La Bibliothèque de la Législature de Québec
Hôtel du Gouvernement
Québec

LE CANADIEN

Hebdomadaire au service des comtés de Mégantic, Frontenac, Beauce et de Wolfe.

ème A ...EE — NO. 19 — THETFORD-MINES MERCREDI 22 MAI 1957 · 5 SOUS LE NUMERO

BENEDICTION DE DEUX ECOLES DIMANCHE

25è ANNIVERSAIRE D'ORDINATION DE M. L'ABBE L. BERNARD

De grandes manifestations marqueront cette semaine et particulièrement, dimanche prochain le 26 mai, le 25e anniversaire d'ordination sacerdotale de M. l'abbé Lionel Bernard, curé de la paroisse St-Adrien depuis 12 ans. Le comité d'organisation de ces fêtes est présidé par M. Joseph Bouchard, maire, assisté de MM. Rosario Laroche, Ernest Turcotte et Joseph Grégoire, marguillers.

Le programme de la journée comprend une Grand-Messe célébrée par le jubilaire à 9.30 hres en l'église paroissiale de St-Adrien suivie d'un banquet de circonstance qui sera servi à la salle Fréchette près de Black-Lake. Plusieurs invités d'honneur rehausseront ce banquet dont M. l'abbé J. Beaudoin curé de St-Georges de Beauce. A la même occasion, une bourse sera offerte à M. l'abbé Bernard par tous les paroissiens.

Né à St-Victor de Beauce le 6 octobre 1905, le jubilaire fut ordonné prêtre en 1932 par le Cardinal R. Villeneuve de regretté mémoire. De 1932 à 1933, on le retrouve vicaire à Rivière du Loup; de 1933 à 1945, l'abbé Bernard était vicaire à St-Georges de Beauce, et, en 1945, il devenait curé de la paroisse St-Adrien.

Dans le cours de la semaine plusieurs manifestations se sont déroulées à St-Adrien. C'est ainsi que mardi dernier les élèves de la paroisse ont interprêté une pièce de circonstance à la salle paroissiale tandis que jeudi soir, une messe fut célébrée à 4 hres grâce à la générosité des enfants de l'endroit.

LES CLUBS SOCIAUX EN ACTIVITE



S. H. le maire R. Caouette était le conférencier-invité au souper-Kiwanis la semaine dernière. Il avait titulé la causerie: "Lourd Fardeau des municipalités modernes". On remarque sur la photo de gauche droite, M. H. C. Griffith, M. J. Antoine Simard, M. Richard Labelle, S. H. le maire Caouette, M. Gaén Théberge, président du club, M. Robert, Fillion et M. T. R. Johnston.

Le Club Richelieu accueillait jeudi dernier, M. Paul Leboeuf, gérant-général de la ligue de Sécurité utière, qui a parlé de l'urgence de ce problème. On remarque de gauche à droite, M. J. Emile Marcoux, i a prononcé une savoureuse conférence-éclair, M. Paul Leboeuf, M. Maurice Boissoneault, qui a mercié le conférencier, M. Laurent Turcotte, président du club et M. P.E. Pelletier, qui a présenté le nférencier.

PHOTOS "LE CANADIEN"

Propos de ZOE sur la vie

—Dis donc Zoé, tu sais qu'on est en pleine bataille électorale!

—T'appèle ça une bataille, toi! Ca jamais été si tranquille et pis si "plâte". Les élections, c'est pu comme dans l'bon vieux temps..?

—Qu'est-ce que tu veux dire par là, Zoé?

—J'veux dire que d'nos jours, on s'fait pas pu la lutte avec des idées comme dans l'temps, mais plutôt avec des cents et pis des piastres.

—J'comprend pas ton idée pantoute! Tu s'rais peut-être ben mieux de me l'expliquer mieux que ça.

—Et, que t'es dur de "comprenure" quand tu veux! C'est ben simple pourtant! T'as pas encore compris qu'autrefois, les vieux quand y faisaient une campagne politique, c'était pour défendre quelque chose. Et pis ce quelque chose là, ils y tenaient par dessus tout, même qu'ils étaient parés à sacrifier ben des affaires pour gagner leur "bout".

—Oui, mais des fois, tu penses pas qu'ils étaient un peu "toqués"?

—Ca s'peut! Mais, y'avaient pas peur de sacrifier leur temps pour s'défendre.

—Oui, mais aujourd'hui, ça pas changé tant que ça?

—Carosse, ouvre-toi les yeux! Tu t'aperçois pas qu'aujourd'hui en 1957, les gens se dérangeront pas si çà paye pas les affaires d'élections. Y'en a pu ben gros qui s'démènent juste pour la gloire et les prûnes!

—C'est vrai, t'a raison! Mais, t'a pas envie de dire que tous les politiciens sont de Même.

—J'ai pas dit çà, carosse! Fais-moi pas dire des affaires que j'ai jamais dit.

—Explique-toi encore?

—J'ai dit que le peuple, c'est à dire toi et pis moi, les campagnes électorales, on s'en fout comme de l'an quarante, même quand il y a des grands principes qui sont en perdition. L'monde aujourd'hui çà veut pu combattre pour faire triompher des idées importantes, si ça n'les payent pas! C'est toute!

—T'as raison! Mais y faudrait pas conclure que tout l'monde est de même! On n'en voit encore des hommes ou des "femmes" qui voudraient changer bien des affaires.

—Oui, mais, les gens, qui ont du bon sens, s'aperçoivent qu'ils veulent faire des changements qui tiennent pas de "boute"....

La bénédiction officielle des Ecoles Ste-Croix et St-Gabriel se déroulera dimanche après-midi en présence de plusieurs invités. On sait que l'Ecole Ste-Croix érigée au cout de $177,840. compte actuellement 222 élèves dont 191 garçons et 31 filles dont l'éducation et l'instruction sont assurées par les RR. SS. de la Charité. La directrice de cette institution est la R. Soeur Clémentia tandis que la Provinciale de la communauté est la R. Soeur Ste-Clara.

Le contrat général de cette école de 8 classes a été effectué par la firme Poudrier et Baulé Ltée de Québec. La bénédiction de cette école aura lieu à une heure trente.

ACADEMIE ST-GABRIEL

La cérémonie de bénédiction de cette institution érigée au coût de $292,800 prendra place vers 3 hres p.m., dans la même journée. Cette école dirigée par les RR. Frères St-Gabriel compte 16 classes accueillant actuellement 440 garçons.

La maison-mère de cette communauté est situé à Champlain et le Rev Frère Pascal en est le Provincial tandis que le Rev. Frère Noel est le directeur de l'institution locale construite par la firme Poly Construction.

Ces deux écoles ont pu être construite grâce à deux octrois obtenus du gouvernement provinciale par l'intervention de feu l'Hon. Tancrède Labbé, ministre d'état, et député du comté de Mégantic. L'octroi obtenu pour l'Académie St-Gabriel se chiffrait à $120,000 tandis que celui de l'école Ste-Croix était de $97,810.00

LA CEREMONIE DE BENEDICTION

A l'Ecole Ste-Croix, c'est le Rev. Père Roger qui officiera tandis qu'à l'Ecole St-Gabriel M. le Curé Martineau béniera la bâtisse. Au nombre des invités, on remarquera les représentants des différentes institutions religieuses de la place ainsi que MM. les curés des 4 paroisses. De plus, les membres de la Commission Scolaire et du Conseil de ville assisteront à cette cérémonie de même que les différents contracteurs qui ont participé à la construction de ces deux écoles. Plusieurs allocutions de circonstances seront prononcées à l'issu de la cérémonie de bénédiction.

LE CANADIEN

PROPRIETAIRE—EDITEUR T. FRENETTE

Membre de:

LE SEUL JOURNAL IMPRIME A THETFORD-MINES

Rédacteur en chef: **Jean Laurin** Bur: 5-9282 Res: 5-7654
Rédacteur sportif **Aimé Simoneau** Bur: 5-9282 Res: 5-5361
English News: **Gladys Taylor.**
Chef d'atelier: Damien Huppé
Abonnement: Mlle Denise Jacques: 5-9282
Annonces classées: 5-9282
Publicité: 5-9282
33 rue Notre-Dame Nord Tél.: FE-59282 THETFORD-MINES

Journal Hebdomadaire publié le Mercredi courant

AU SERVICE DE LA POPULATION DES COMTES DE MEGANTIC, FRONTENAC, BEAUCE ET DE WOLFE

Abonnements par la poste: 1 an pour $2.00 Etats-Unis $2.50

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

EDITORIAL

UNE SUGGESTION A ETRE ETUDIEE

Le bilan financier de la Cité de Thetford-Mines tel que présenté au conseil par le vérificateur M. Alfred Duquet, comptable, indique que la ville jouit d'une situation financière saine et encourageante pour les contribuables. Malgré les difficultés d'expansion presque insurmontables, nos édiles accomplissent un travail sérieux, systématique et rationnel, et qui tend à la réorganisation complète en vue d'une plus grande économie des deniers publics.

Thetford-Mines grandit naturellement dans la direction sud-nord, malgré que de nombreux efforts sont accomplis afin de combler cet état de chose, qui tend à faire de la ville une agglomération qui prend de l'expansion beaucoup plus sur la longueur que sur la largeur.

Ce phénomène de croissance n'est pas sans compliquer la tâche du conseil de ville qui doit ouvrir de nouvelles rues, faire de nouvelles entrées d'eau et d'égout dans une direction couteuse et dans un sous-sol en lui-même difficile. Dans ce domaine, le service d'eau ne peut qu'être déficitaire comme l'indique l'état financier. En effet, les revenus de ce département pour l'année 1956 se sont chiffrés à $214,743.03 soit une augmentation de $46,835.15 sur l'année précédente. Pourtant le service d'eau accuse un déficit de $15,013.68 auquel s'ajoute des dépenses de capital de $19,342.80 pour porter le déficit net à $34,356.48. On ne peut nier que les dépenses à capital sont essentielles dans ce domaine, car de nombreux propriétaires exigent que l'eau leur soit fournie dès qu'ils construisent une bâtisse et leur demande est parfaitement normale. Cependant, le conseil subit par là des frais considérables qui forment justement une partie de ce déficit de $34,356.48.

Certains pessimistes verront là un présagé d'une augmentation possible de la taxe d'eau? Il n'en est pas question, a-t-il été révélé par le conseil de ville lors de la présentation de l'état financier. D'ailleurs, M. Duquet, vérificateur, a ajouté que même une augmentation de taxes ne comblerait pas ce déficit annuel. Les contribuables sont-ils donc condamners à envisager un éternel déficit du service d'eau? Cette question n'entraine pas une réponse négative ou positive, mais elle suggère fort bien qu'il y aurait peut-être lieu de scruter l'administration générale de ce département pour constater s'il n'y aurait pas possibilité de réduire les frais d'administration. Et justement, il y a un moyen de réaliser une économie de $5,000. par année. Et sur ce sujet le rapport Dufresne, McLagan est catégorique!

Comment réaliser une économie de $5,000.

La perception et l'administration des revenus d'une ville n'est pas une tâche de tout repos; ce département municipal possède un personnel qualifié et bien entrainé pour cette besogne quotidienne sans compter la simplification des tâches rendue possible par la mécanisation de plusieurs services ultra-modernes.

Pour réaliser cette économie, suggérée il y a déjà quelque temps par le secrétaire-trésorier de la ville, M. Fernand Poiré, les contribuables qu'ils soient locataires et propriétaires ne recevraient qu'un seul état de compte par année. Ce compte comprendrait pour les uns: la taxe foncière, la taxe d'eau et de vidanges, et pour les autres: la taxe locative, la taxe d'eau et de vidanges. Cependant ces comptes seraient payables soit en un seul, ou encore en deux versements comme par exemple en février et en juin. Le but serait le même ainsi que les résultats, mais, par contre, l'administration de la ville économiserait aisément un montant évalué à environ $5,000.00 qui réduirait d'autant le déficit du service d'eau.

Le rapport Dufresne, McLagan avait suggéré l'envoi des comptes uniquement aux propriétaires qui auraient ensuite chargé la différence aux locataires; mais, cette mesure non populaire a été écartée.

On sait que l'envoi répété de quelques 5,000 comptes à plusieurs reprises entrainent des dépenses d'administration, qui pourraient être ainsi réduites à leurs stricts minimum.

JEAN LAURIN

NECESSITE ...

(Suite de la page 3)

et les bandits et que tenant compte de ce point de vue, il ne voit pas pourquoi cette même société ne se protégerait pas contre l'automobile qui est tout aussi dangereuse qu'un bandit armé d'une arme à feu.

.Le souper était sous la présidence de M. Laurent Turcotte, président du club La conférence -éclair a été prononcé par M. Emile Marcoux, pharmacien de cette ville, qui a narré une histoire fantaisiste qui a fort bien déridé les membres présents.

CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 3 JUILLET 1957, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR EDIFICE FEDERAL, PLESSISVILLE (P.-Q.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.) de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 75 blvd. des Capucins, Québec (P.-Q.), et aux bureaux de poste de Trois-Rivières, Sherbrooke et Plessisville (P.-Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 75 blvd. des Capucins, Québec (P.-Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $75.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom DU RECEVEUR GENERAL DU CANADA.

Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 15 mai 1957.

SOUMISSIONS POUR CHARBON ET COKE POUR EDIFICES FEDERAUX DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention précitée, seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le JEUDI, 6 JUIN 1957, pour la fourniture de charbon et de coke pour les édifices fédéraux de la province de Québec.

On peut obtenir les formules de soumission, ainsi que les cahiers de charges et les conditions qui y sont jointes, en s'adressant au chef des achats et des approvisionnements, ministère des Travaux publics, édifice Garland, Ottawa, à l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 1643, avenue Delorimier, Montréal, et à l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 75, boulevard des Capucins, Québec 3, (P.Q.)

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur les formules imprimées fournies par le ministère en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le Ministère se réserve le droit d'exiger de tout adjudicataire, avant de donner la commande, un dépôt de cautionnement soit sous forme de chèque VISE, établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA tiré sur une banque constituée sous l'empire de la loi sur les banques ou de la loi des banques d'épargnes du Québec, et représentant dix pour cent du montant de la soumission, conformément aux règlements sur les contrats du gouvernement présentement en vigueur, soit sous forme d'obligations au porteur du Canada avec coupons non échus ou de la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada et de ses compagnies constituantes, dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le gouvernement du Canada

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 7 mai 1957.

CARTES PROFESSIONNELLES

BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE, C.A.

Comptables Agréés — Chartered Accountants
Maurice Boulanger, C.A. — Syndic Licencié
Guy Fortier, C.A. — Paul R. Thivierge, C.A.,
Réal Rondeau, C.A. — Raymond Kirouac, C.A.,
André Gagnon, C.A., — Gérard Beaulieu, C.A.

71, rue St-Pierre — Tél.: 5-4955 — QUEBEC

— AVOCAT —

Tél.: Bur. 5-5451 Rés. 5-5084
Lucien Drolet c.r.
AVOCAT
(EDIFICE Hôtel de Ville)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES Qué.

Tél: Bur. 5-6274 Rés. 5-5214
Gabriel Roberge
B.A., B.P.H., LL. L.
AVOCAT
(Edifice Magasin Continental)
THETFORD-MINES Qué.

— NOTAIRE —

TEL.: Bur. 5-6455 Rés. 5-6263
Marcel Dallaire
NOTAIRE
BUR.: 23 ouest St-Joseph
(Thetford Mines)
Edifice Caisse populaire
(Black Lake)

Tél.: Bur. 5-7563 Rés. 5-7112
J.-M. Roberge
NOTAIRE
B A. L., L. B.
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES Qué.

— COMPTABLE —

Tél.: Bur. 5-6613 Rés. 5-7674
Gaétan Théberge
L.S.C.C.A.
COMPTABLE AGREE
CHARTERED ACCOUNTANT
SYNDIC LICENCIE.
Edifice Banque Canadienne Nationale
Thetford Mines

TEL.: Bur. 5-6136 Rés. 5-6214
Fernand G. Daigle
M.S.C. C.A.
Comptable Agréé
Chartered Accountant
264 Notre Dame Nord
THETFORD-MINES

Tél.: FE-5-5279
Auditeur public accrédité
Alfred Duquet
B.A., A.P.A.
Comptable licencié
EDIFICE BELIVEAU
Chambre 201,

— DENTISTE —

Dr J. L'Archevêque
DENTISTE
HEURES DE BUREAU
9 hres a.m. à 12 hres a.m.
1 hre p.m. à 5 hres p.m.
soir: VENDREDI
autres soirs: Sur rendez-vous
97 Notre Dame sud
Tél.: FE-5-7120
Thetford-Mines

Dr Oliva Cyr
Chirurgien-Dentiste
Tél.: FE-5-7441

Dr Gaétan Cyr
Chirurgien-Dentiste
Tél.: FE-5-7441

— OPTOMETRISTE —

Tél.: FE-5-6103
G. W. Laferrière
O. D.
Spécialiste pour la vue.
EDIFICE BELIVEAU
THETFORD-MINES Qué

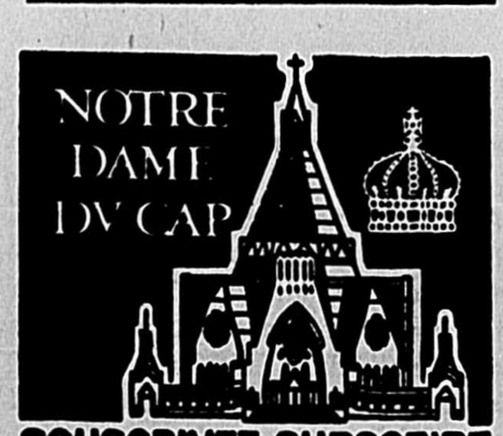
— MEDECINS —

Dr. Cécilius Mercier
Médecin Chirurgien
Tél: FE-5-7261
HRES DE BUREAU
1.00 à 3.30 P.M.
6.30 à 8.00 P.M.
117 Notre-Dame Sud
Thetford Mines

Dr. Rock Lemieux
MEDECIN-CHIRURGIEN
TEL: Bureau et Résidence: FE 5-3756
Heures de bureau
1.30 hre p.m. à 4.30 hres p.m.
7.00 hres p.m. à 8.30 hres p.m.
122 Notre-Dame N. Thetford
(En haut de l'épicerie Caouette)

— ASSURANCE —

Tél.: FE-5-6900
J. Geo. Lafontaine
Assurances Générales
Représentant de
Confederation Life Insurance
Assurances Feu - Vol - Automobiles
Responsabilité publique, etc.
22 BENNETT SUD



"Les Liqueurs **PEPSI-COLA, JOHN-COLLINS** et **KIST** sont **délicieuses,** parce qu'elle sont **fabriquées** avec une **eau naturelle** extraite d'un **puit artésien".**

NIL PICARD & FILS Enr.

Egalement distributeurs de l'eau naturelle "ABENAKIS

LE CANADIEN

MERCREDI 22 MAI 1957

Le seul et plus populaire journal de la région imprimé à Thetford Mines depuis plus de 40 ans.

Esso

● SERVICE
● QUALITE
● RAPIDITE

Service JOUR et NUIT
(24 heures par jour)
THEFTORD SERVICE
gérant C. ROBERGE
1058 rue Notre Dame N.
TEL. 5-6595 Thetford-Mines

M. PAUL LEBOEUF AU RICHELIEU

NECESSITE DE REVISER LE CODE DE LA ROUTE

"D'ici dix ans plus de 75,000 Canadiens seront tués dans des accidents de la route, a révélé M. Paul Leboeuf gérant général de la Ligue de Sécurité, alors qu'il s'adressait aux membres du Club Richelieu, jeudi soir dernier au Manoir Hébert. Le conférencier a ajouté qu'en 1956 3,211 personnes ont perdu la vie dans des accidents tandis qu'on a enregistré 72,000 blessés et un total de 460,000 accidents.

M. Leboeuf qui avait prononcé une autre conférence au club Richelieu de Shawinigan Falls dans la même journée a été présenté par M. P. E. Pelletier et remercié par M. Maurice Boissonneault.

UNE SOLUTION SVP

"C'est un problème a dit M. Leboeuf que nous devons regarder avec précaution afin de trouvér une solution réelle". Que doit-on faire pour résoudre le problème routier "Pour réduire le problème, nous devons utiliser 3 principaux moyens soit: 1- les ingénieurs dont nous avons besoin devrons moderniser les routes et les rues doter les véhicules d'équipement securitaire, éliminer les traverses à niveau, entretien efficace de nos routes, élimination des surfaces glissantes, accôtement de route solide, établissement de zones de vitesse uniforme; 2- faire l'éducation des gens. "Aujourd'hui, a dit le conférencier, l'automobile n'est plus un luxe, mais une nécessité de la vie courante. L'auto fait partie de la famille tout comme le réfrigidérateur et la télévision. C'est ainsi que chaque chauffeur devrait posséder un code de la route simplifié et pratique, qui établirait de façon sure et certaine les vitesses de façon uniforme partout dans la province et le Canada."

L'ACTION DE LA POLICE

Le conférencier soutient ensuite que les différents corps policiers et en particulier les suretés municipales devraient subir un entrainement spécial, posséder un équipement des plus modernes. "Il est également nécessaire de bannir la corruption les privilèges et l'influence politique dans l'étude et des moyens à prendre et problèmes des accidents de la circulation."

"Pourquoi de telles mesures? Parce qu'en 1966, les compagnies d'assurances prédisent que l'on comptera plus de 8,000,000 de véhicules-moteurs au Canada et 9,000,000 de personnes possédant un permis de conduire. De plus, on prévoit qu'à cette époque, ces véhicules parcoureront un total de 80,000,000,00 milles dans le cours de l'année."

M. Leboeuf a insisté sur la responsabilité légale de la ligue de sécurité, des gouvernements et des industries; "C'est pour toutes ces raisons que nous réclamons l'uniformisation du code de la route, une école de signalisation pour la police, le contrôle sévère des licences, l'inspection annuelle des véhicules, l'examen périodique des chauffeurs."

En terminant son allocution, M. Leboeuf a souligné que la société s'était protégée contre les voleurs

(Suite à la page 2)

Reunion des parents des Scouts

Jeudi dernier le 16 mai avait lieu une réunion de parents qui groupait au local scout, une cinquantaine de personnes.

La première causerie était donnée par le Rév. Père Picard aumonier de la troupe. Il a entretenu le groupe sur "Le scoutisme et la formation de nos gars"

Le Rév. Père Roger, curé, a bien voulu rehausser la réunion par sa présence. Il a su encourager ceux qui s'occupent du mouvement dans la paroisse.

Ensuite, la scoutmaitrise avait le plaisir de présenter le film du Jamborée mondial tenu à Niagara en 1955. Ce film fut très gouté de l'assistance.

Après une courte intermission, le chef de troupe Claude Labrecque prononça une courte allocution sur "Ce que font nos scouts au camp d'été", et remercia les parents d'être venu en si grand nombre.

L'assistant Gaby Vachon agissait comme maître de cérémonie.

Deces de Mme J. Ernest Perron

Les funérailles de Mme J. Ernest Perron, née Sarah Bisson, décédée à l'hôpital de l'Enfant Jésus de Québec, lundi à l'âge de 57 ans et 6 mois après une longue maladie, auront lieu vendredi matin, à 9 hres a.m., en l'église Notre-Dame de la Présentation. Elle était l'épouse de feu J. Ernest Perron.

Elle laisse dans le deuil: ses fils Benoit, Henri, Marcel, Gaston, Jean-Claude, tous de Thetford-Mines; sa fille: Mmé Léandre Cyr (Hélène); ses soeurs: Mme Joseph Mazerole de Port Colborne, Ont; ses frères: MM. Wilfrid Bisson de Wheallan, Ont., Arthur Bisson, de Black-Lake et Alphonse Bisson de Whellan, Ont; ses belles-filles: Mme Benoit Perron. Mme Henri Perron, Mme Marcel Perron, Mme Gaston Perron; Son gendre: M. Léandre Cyr; son beau-frère: M. Joseph Mazerole; ses belles-soeurs: Mme Wilfrid Bisson, Mme Arthur Bisson; Mme Alfred. Lapointe, Mme Lionel Lamontagne; un grand oncle: M. Sylvain Perron de Thetford-Mines ainsi que de nombreux neveux et nièces.

La défunte était Dame de Ste-Anne, du Tiers-Orlre et des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc. Les funérailles sont sous la direction de la maison Cloutier.

St-Jean Brébeuf

M. et Mme Normand Poulin (Denise Hamel) annoncent la naissance d'un garçon, né le 13 mai et baptisé le 14 sous les noms de Joseph, Alphonse, Michel. Ses grands parents, M. Mme Alphonse Poulin agissaient comme parrain et Marraine.

Sincères félicitations.

Restitution d'une somme de $300.

"C'est un pénitent qui m'a chargé de vous remettre çà!" C'est en ces termes qu'un prêtre a discrètement remis au secrétaire trésorier de la Cité de Thetford une somme de $300 contenue dans une enveloppe. Ce rare incident, le troisième du genre depuis 10 ans, s'est produit la semaine dernière.

On suppose que l'individu en question avait du s'approprier certains articles propriétés de la ville et que, plus tard, il décida de restituer la valeur de ces articles.

Conférencier invité



M. Louis Coderre sous-ministre, du Ministère de l'Industrie et du Commerce sera le conférencier lors du prochain souper-causerie de la Chambre de Commerce de Thetford. M. Coderre parlera de Thetford dans l'économie de la Province.

Funerailles de M. Edouard Doyon

Mercredi avait lieu en l'église St-Maurice, les funérailles de M. Edouard Doyon, décédé dimanche dernier, à l'âge de 87 ans et 9 mois après une courte maladie. Il était l'époux de feu Délina Boulanger.

Il laisse dans le deuil, ses fils, Rodolphe et Robert, tous deux de Thetford-Mines; ses filles: Mmes Omer Duguay (Willemine) de Laconia; Mme Alphonse Drouin (Marie) de Dover; Mme Wellie Samson (Fernande) de Thetford; Mlle Qilda Doyon de Thetford et Mlle Jacqueline Doyon de Victoriaville; ses frères: MM. Omer Doyon de Laconia, Léodor de Laconia, Joseph de Salem, et Corbett de Thetford. Ses soeurs: Mme Octave Turcotte de Montréal, Mme Omer Duguay, Mme Alphonse Drouin, Mme Wellie Samson; ses belles-filles: Mme Rodolphe Doyon, Mme Robert Doyon, Mme William Doyon. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Cloutier de cette ville.

Messe chantée par 18 chorales de la région

18 chorales du vicariat forain No 10, sous la direction de M. Claude Tessier, de l'Ecole de musique de l'Université Laval, ont chanté une messe en l'honneur de la Ste-Vierge, mardi soir, en l'église St-Alphonse à l'occasion de la clôture des cours de chant grégorien, qui se sont poursuivi depuis le mois de septembre jusqu'à aujourd'hui; plus de 180 personnes ont assisté à cette série de cours, qui a remporté un vif succès malgré les nombreux sacrifices qu'ont du l'imposer tous les élèves de M. Tessier..

On ne peut que féliciter les directeurs de toutes ces chorales qui ont tenu à suivre ces cours dans l'intérêt même du chant d'église.

Elu Président



M. Joseph Bouchard, maire d'Irlande Nord depuis 13 ans, soit 7 mandats, a été nommé membre de l'éxécutif de la Commission des journées agricoles qui auront lieu en septembre prochain. M. Bouchard s'occupe de la question municipale depuis 1936 alors qu'il avait été élu conseiller de sa municipalité.

UNE AUTRE HISTOIRE TRISTE

Dans la majorité des foyers de la cité de Thetford-Mines, la fin de semaine a été reposante et la plupart en ont profité pour se rendre à leur résidence d'été tandis que d'autres ont cru bon d'accomplir un petit voyage de repos, soit pour visiter des parents ou encore pour se rendre piqueniquer quelque part dans les environs..... Pourtant!

Pourtant, quelque part dans Thetford, une famille de 6 enfants en bas âge, n'avait rien à se mettre sous la dent? C'est sur une information que la police municipale a enquêté sur cette affaire dès samedi soir. Le rapport des enquêteurs a confirmé qu'il s'agissait bel et bien d'un cas de profonde misère. Qui l'aurait cru dans une ville où la moyenne des salaires est supérieure à la normale?

Toujours est-il que le chef de police, selon son mandat et les pouvoirs qui lui ont été conférés par le conseil a autorisé une dépense de $10 pour pourvoir à l'achat de nourriture afin d'alimenter cette famille composée, nous l'avons dit, de 6 enfants en bas âge, du père et de la maman.

La nouvelle se passe de commentaire et elle fait réfléchir.



UNE EQUIPE DES "ONDES ENFANTINES"

L'une des plus intéressantes émissions pour enfants du réseau Français de Radio-Canada reste sans contredit LES ONDES ENFANTINES que l'on entend le samedi matin, à 10 heures, une semaine de St-Hyacinthe, l'autre semaine de Montréal. Dans sa présente formule, la série compte déjà neuf ans d'existence. A St-Hyacinthe, l'équipe de jeunes qui prend part à ONDES ENFANTINES est dirigée par Jeanne Daigle, écrivain pour la jeunesse bien connu; à Montréal, l'émission met en vedette les élèves de Mme Jean-Louis Audet que nous voyons dans la photo ci-haut. LES ONDES ENFANTINES sont une réalisation de Roger de Vaudreuil.

Election au Club de Tennis de Thetford

M. Yvon Roberge est réélu à la présidence. — Nouveaux taux d'abonnement. — Soirée récréative fixée au 15 juin.

Une quarantaine de membres s'étaient donnés rendez-vous mardi soir dernier pour l'élection du bureau de direction pour l'année 1957 Parmi le groupe on remarquait la présence de M. Tom. Bourgault, président du Club de Ski de Thetford ainsi que M. Richard Pépin qui en l'occurence agissait comme président de l'élection.

M. Yvon Roberge fut réélu président du club local pour un deuxième terme consécutif et il sera assisté dans ses devoirs par M. Jean Louis Grondin, vice-président, M. Jacques Roy, secrétaire, M. Fernand Daigle, trésorier, M. Jacques Laflamme, publiciste et de M. Marcel Laviolette à qui on a remis la tâche de l'organisation des différents tournois qui seront disputés au cours de la prochaine saison. Ce dernier sera aidé dans ces fonctions par Mlle Murielle Potvin et de Mlle Francine Gagné.

Au cours de la réunion, plusieurs résolutions furent adoptées. La question des nouvaux taux d'abonnement fut longuement disputée et on en vint finalement à la conclusion que ceux en vigueur seront les suivants: Homme $12.00, Femme $9.00, Couple marié $17.00, Etudiant $6.00 et de $2.00 pour les Junior.

Parmi les autres résolutions adoptées, on remarque celle qui a trait au nouveau système de classement chez les joueurs, dont le but principal est de permettre à tous les membres de jouer régulièrement et ce sans aucun préjudice à l'égard des autres joueurs.

Enfin, comme au cours des années passées, la direction projette d'organiser, de concert avec les membres de la Chambre de Commerce de notre ville, une soirée récréative, à laquelle tous les membres seront priés d'assister.

Le Club de Tennis de Thetford anticipe une autre *fructueuse* saison; si la température est favorable il y a lieu d'espérer un grand succès pour les directeurs élus et en retour tous les intéressés à participer à ce sport estival sont invités à fournir leur nom dès maintenant afin de permettre aux organisateurs de faire un classement favorable à tous les membres.



Glanures Sportives

PAR

M. A. SIMONEAU

Malgré une température plutôt inclémente, les jeunes de notre ville se préparent activement à la pratique des sports d'été. La Ligue Junior de Baseball a déjà un bon pas de fait au point de vue organisation et devrait connaître une autre fructueuse saison. Le nouveau président, André Coté, était l'homme tout désigné pour diriger les destinées de cette Ligue et nous sommes sûrs que si les jeunes veulent lui accorder toute leur collaboration, ils seront les premiers à en bénéficier.

L'enthousiasme est déjà grande au sein de certaines équipes. Quelques pilotes ont même soumis leurs joueurs à la période d'entrainement afin de permettre à ces derniers, d'être en grande forme lorsque débutera la saison. Les quatre équipes en liste participeront au détail après la cédule régulière qui prendra fin le 14 août, mais il y a de nombreux avantages à figurer au premier rang. Vu qu'il n'y aura pas de baseball de calibre supérieur au Junior, toutes les joutes cédulées auront lieu au Stade du Parc Bellevue, de même que celles des séries éliminatoires. Les joutes de la Ligue, auront lieu le lundi, mercredi et jeudi en autant que possible et débuteront à 6.15 hres. p.m.

———oooOooo———

De leur côté les amateurs de tennis ont déjà commencé leurs activités pour se refaire le bras après plusieurs mois d'inactivité. Le Club de Tennis de Thetford a mis gratuitement à la disposition des intéressés une période d'entraînement et déjà on nous annonce que les adeptes sont très nombreux. A l'autre extrémité de la ville, les habitués des cours de tennis du Centre des Loisirs s'en donnent déjà à coeur joie, et encore là, la saison s'annonce des plus fructueuse.

———oooOooo———

Enfin pour ceux qui aiment les exercices moins violents, l'endroit tout désigné est au Centre des Loisirs, où le président Lionel Marceau compte déjà plusieurs abonnés, pour le jeu de croquet. C'est un sport fort intéressant qui exige des participants beaucoup d'adresse et d'habilité sans compter tout le plaisir qu'il procure. Une visite peut être suffisante pour convaincre ceux qui seraient tentés d'y participer.

———oooOooo———

Il est fort possible que des programmes de boxe et de lutte soient présentés en notre ville, au cours de la saison estivale. En effet, une rumeur circule actuellement sur le sujet et on nous informe même que des promoteurs locaux, ont déjà entammé des négociations avec des organisations de Montréal.

———oOo———

Enfin il ne faudrait pas passer sous silence le formidable exploit réussit par notre concitoyen, Paul Emile Lagueux, expert réputé au bridge duplicatat, lors de la grande compétition qui eut lieu à Québec, dimanche dernier, alors qu'était disputé le championnat canado-américain. M. Lagueux a en effet conquis le grand honneur, avec comme partenaire, Mme Brochu de Québec, une autre experte dans le domaine.

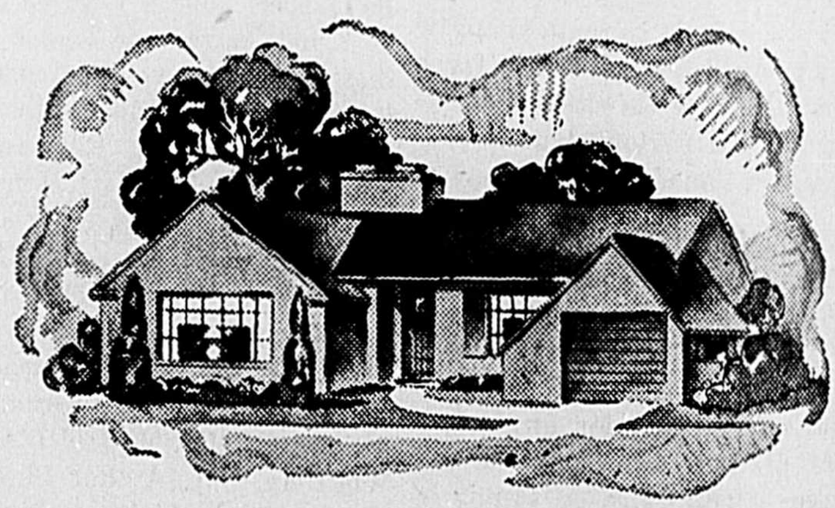
———oOo———

Les pêcheurs peuvent maintenant donner libre cours à leur sport favori et on a qu'à se rendre sur le bord de nos lacs pour se rendre compte du nombre toujours grandissant de ces mordus de la pêche. Jusqu'à date, aucun record n'a été rapporté, quels seront donc les chanceux cette année? Peut être vous, qui sait?

J. A. COTE & FILS
ENRG.
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
assurances générales — feu - vol - automobiles, etc.
REPRESENTANT:
GREAT WEST LIFE
Res: GILLES COTE, rue Notre-Dame
Black-Lake Tel: 2399
JEAN COTE, 570 O'Meara
THETFORD-MINES
Bureau: 112 rue St-Désiré, Black Lake
Tél: 2930

MERCURY LINCOLN Meteor
FILLION AUTOMOBILE ENR.
P. E. FILLION, PROP.
Dépositaire: **Mercury - Lincoln - Meteor**
Camion Mercury
Garage - Chemin Robertson
Tél: FE 5-6561 **Thetford Mines, Qué.**

REVEZ-VOUS DE POSSEDER
Un superbe parterre
à votre résidence ?
Le moment est tout indiqué pour l'achat de tous les articles nécessaires qui ajouteront un cachet nouveau à votre **"chez-vous"**





EMBELISSEZ LA VILLE



brouette bêche secateur boyau tondeuse à moteur

J.-E. Ferland LIMITEE
55 Notre Dame Sud THETFORD MINES TEL.: 5-9111

Notre-Dame à l'entrainement

Les Orioles de Notre-Dame cham ions de la Ligue Junior de l'an ernier, se sont amenés sur le ter ain du stade Bellevue samedi le 8 mai pour y tenir leur première ratique cette saison.

M. l'abbé Lachance, président du ub Notre-Dame donna les con eils d'usage a tous les joueurs. M. Marcel Labbé, gérant et M. Mauri e Kirouac, pilote ajoutèrent qu'ils ésiraient un autre championat et ue le seul moyen de l'atteindre é ait un entrainement serieux et rès sévère.

Onze joueurs se sont présentés ur le terrain à cette première pra ique qui dura quatre heures. Pas ant de la parole aux actes, le pilo e Kirouac exigea un plein rende ent des joueurs dès le début. A rès la course la culture physique, e fut la pratique au chanmps sur s buts et au marbre.

La force de Notre-Dame qui résі e dans son personnel de lanceurs, era encore plus efficace cette sai son avec l'addition de deux jeunes recrues qui promettent beaucoup et qui sont des lanceurs gauchers. Claude Boisvert et Yvan Tanguay.

Plusieurs juvéniles tenteront de faire le saut avec les champions. Les joueurs présents étaient: G. Martin, G. Thivierge, L. Marcoux, G. Landry, R. Talmadge, A. Fafard, G. Thivierge, R. Martineau, Y. Argouin.

Le président de la Ligue Junior regardait d'un oeil satisfait cette première pratique. Son désir est que tous les clubs de la ligue se pré parent sérieusement à la prochaine saison qui s'annonce comme la meil leure depuis les débuts du baseball junior à Thetford. M. André Coté était accompagné de MM. Jacques Létourneau et Fernand Lachance, membres de la Commission Sportive. Les Orioles de Notre-Dame pra tiqueront régulièrement jusqu'à l'oeuvre. A la prochaine pratique pour d'autres nouvelles sportives.

Guy Martin,
Publiciste.

LAVAL THIVIERGE EN LISTE

Encouragés par les succès remportés au cours des semaines précédentes, les organisateurs des programmes de lutte et de boxe présenteront un autre intéressant programme, dimanche prochain à 2.30 hres à la plage Pomerleau sur les bords du Lac Miroir à Bishoptown.

L'attraction principale consistera en une finale de 2 de 3 entre deux femmes du Texas. Ce genre de combat a attiré une nombreuse foule partout où il a été présenté et les amateurs de lutte ne voudront pas manquer une autre fois d'y assister.

En semi-finale, nous verrons Tarzan Bouze de Sorel faire équipe avec Bob Zébisko de Thetford Mines, contre les frères Paul Emile et Maurice Fogues de Sherbrooke. Ce combat limité à deux chutes dans trois, devrait fournir beaucoup d'action.

Le numéro de boxe, limité à 6 rondes mettra aux prises Gilles Lecours, 165 livres de Sherbrooke contre une étoile de notre ville en la personne de Laval Thivierge, 170 livres. Notre porte-couleur possède une vaste expérience dans ce domaine et encore une fois il a de grandes chances de démontrer ses talents au cours du prochain combat qu'il projette de livrer.

Enfin le match spécial limité à 40 minutes enverra dans l'arène, Pat Nelson de Granby et Monten Den de Sorel.

Les amateurs seront donc encore une fois bien servis et une foule nombreuse est attendue pour la circonstance. La direction des combats de lutte a de nouveau été confiée à l'arbitre Roméo DeChantal représentant de la Commission Athlétique de Montréal.

La Ligue Junior en marche

Une fructueuse saison se dessine pour la Ligue Junior de Baseball de Thetford. Les deux premières assemblées ont donné d'excellents résultats. Un véritable coup de maitre fut réussi dans le choix des officiers. Avec des sportifs dévoués et compétents comme M. André Coté, président, MM Daniel Loignon est votre serviteur comme vice-présidents, M. Fernand Huot, secrétaire-trésorier, M. André Gagnon, marqueur officiel et M. Robert Delisle, organisateur général et responsable de la Commission Sportive, la Ligue Junior devrait connaître sa meilleure année depuis sa fondation.

La Ligue sera formée de quatre équipes: Notre-Dame, St- Alphonse St-Noel et St-Maurice La première joute sera présentée le 10 juin La période d'entrainement s'est ouverte samedi dernier et se poursuivra jusqu'à l'ouverture de la Ligue.

Les officiers de la Ligue Junior ont de gros projets. Leur plus grande ambition: intéresser le public de Thetford au baseball junior et attirer une assistance record au stade Bellevue.

Tous les sportifs se devraient de donner un coup de main aux officiers. Les Juniors ont de l'étoffe et de la bonne volonté. Ils présentent des joutes intéressantes. En voulez-vous une preuve? Ne manquez pas la joute d'ouverture de la Ligue Junior L'an dernier des équipes de Québec Trois-Rivières, Victoriaville, ont du baisser pavaillon devant nos juniors

Le succès de la Ligue Junior repose sur l'appui et la présence de tous les sportifs. Les juniors feront parler d'eux cet été. On n'en parlera jamais trop! Encourageons nos talents et suivons la foule au stade Bellevue.

Liste des gagnants du tournoi organise par le Club de Chasse et Peche

Voici la liste des gagnants qui se sont mérités des prix lors du tournoi de pêche annuel organisé par le Club de Chasse et Pêche de Thetford Mines et dont la distribution eut lieu samedi dernier.

Jean-Paul Gourde s'est mérité le trophée offert par l'Asbestos Corporation, ainsi qu'une magnifique canne à pêcher don de J. E. Ferland, Ltée pour la prise à la mouche d'une truite mouchetée de 2 lbs et 8oz. dans les eaux, de la Rivière Bécancourt.

Lucien Roy fut le gagant du trophée offert par Maurice Legendre, grâce à une truite mouchetée de 7 lbs et 3 oz. Prise à la lure au Lac Manitou, Le gagant recu également une épuisette, don de Handy-Andy. Le Dr Gaétan, Cyr vient au second rang dans cette même catégorie avec une prise de 6 lbs et 12 oz. et s'est mérité un prix par M. Albert Moisan Marchand de cette ville.

Benoit Emery. s'est mérité le trophée offert par le Progrès avec une truite grise de 3 lbs et 6oz prise au East Lake, ainsi qu'un assortiment de trôles don de M. Emile Couture, Le deuxième prix, revient à Emile Chamberland pour une truite de la même espèce, d'une pesanteur de lbs et 4 oz. prise au même endroit que le précédent, et s'est vu remettre une superbe canne à pêcher don de l'Association de Chas et Pêche

Avec un brochet de 16 lbs et 12 oz Alphonse Goulet s'est mérité le magnifique trophée offert par le sportif Lucien Lafleur qu'un réservoir et lampe de poche don de W.K MacLeod. Patrick Roy. s'est classé deuxième avec un brochet de 14 lbs et 7 oz. et reçut un magnifique prix de la port de Western Auto.

C'est à Patrick, Roy à qui revient l'honneur d'avoir capturé le gros doré soit 8 lbs et 4oz, dans les eaux du Lac St-Francois et fut le récipiendaire du trophée offert par le Syndicat National ainsi qu'une canne à pêcher de l'Association de Chasse & Pêche, André Morisset est le suivant avec un doré de 7, lbs, et 4 oz et s'est mérité un coffre offert par Alfred Lamontagne. Le trophée offert par le regretté, Honorable T. Labbé fut remis à Napoléon Argoin pour un doré, de 3 lbs et 1oz. Il s'est mérité également une canne à pêcher et un moulinet, don de la Ferronnerie, Demers Ltée. Enfin un doré de 2 lbs et 1oz amérité à Jean Paul Dodier une chemise sport, don de J. A. Béliveau.

Deux prix furent attribués pour la prise de l'archigan et c'est à P. A.Cyr à qui revient l'honneur du premier avec une prise du Lac des Ours d'un archigan d'une pesanteur de 5. lbs et 7 oz Pour son exploit il s'est mérité le trophée offert par J. E. Ferland Ltée et une canne à pêcher don des Spécialités Modernes. Lucien Baillargeon s'est classé deuxième avec un poisson de même catégorie pesant 3 lbs et 4 oz pris au Lac Aylmer L'Association locale lui attribua un prix à cet effet.

Lucien Baillargeon qui s'est tou jours spécialisé dans la prise de Perchaude s'est de nouveau mis à l'honneur avec sa prise dans le Lac Aylmer d'une perchaude pesant 1 lb et 5oz. et s'est mérité le trophée offert par Leblond Automobile ainsi qu'un coffret don de Edgar Nault. Robert Fillion s'est classé deuxième avec une prise de lbs. et4 oz. et s'est vu attribuer un ensemble de chasse offert par la Ferronnerie de Thetford.

Au tournoi de pêche Molson 57

Plus de 51 clubs et associations répartis dans tous les coins de la Province sont déjà inscrits au grand tournoi de pêche Molson pour une somme totale de $11,-550.00, attestant une fois de plus que ces clubs et associations désirent ardemment voir leurs membres respectifs participer à ce tournoi et se mériter ainsi des prix de grande valeur.

Une activité bourdonnante règne présentement au club de pêche Molson. A date, plus de 50,000 brochures de pêche on été adressées aux membres des clubs et associations qui en ont fait la demande et le courier volumineux de tous les jours continue d'apporter, soit les entrées de prises récentes où soit les demandes de pêcheurs désireux d'obtenir les dites bruchures. Soit dit en passant, aucune prise record a été enregistrée.

Le président du club local, M. Henri Belleau, nous prie d'informer ses membres que le Club de Chasse et Pêche de Thetford a déjà rempli les formules nécessaires pour faire partie du dit tournoi. Les membres sont donc priés d'enrégistrer toutes leurs prises au près de l'Association afin de pouvoir participer à ce concours dont le but vaut réellement la peine.

AVIS

2 BUREAUX A LOUER

Finis très modernes. Situés dans l'édifice de Banque Canadienne Nationale St Noël.

S'adresser à M. ADELARD BEDARD, 909 Notre Dame Nord, St-Noël. Tél.: FE 5-7251.

ARRÊTEZ et ÉCHANGEZ pour la SÉCURITÉ



Tout Neufs
PNEUS CHAMPIONS
Firestone
$12.95
670 x 15
et votre pneu rechapable

pendant la grande
VENTE DE MAI DE
PNEUS Firestone



Passez aujourd'hui et tirez profit des bas prix de vente des pneus Firestone de Qualité.

CANADIAN TIRE & REPAIR Co. Ltd

PNEUS Firestone TIRES

RECHAPPAGE — VULCANISATION
RETREADING — VULCANIZING

473 Rue Cyr Ouest Tél: FE 5-7273 Thetford-Mines

Actes de ventes du mois de mai

1 MAI
Roméo Duguay à Emile Godbout
Succ. W. Dodier à Fernand Socquet
Succ. W. Dodier à Robert Socquet
Succ. W. Dodier à Wellie Girard
Succ. W. Dodier à Adrien Fortin
Fernand Socquet à Robert Socquet
Adrien Fortin à Robert Socquet
Wellie Girard à Robert Socquet
Robert Socquet à Adrien Fortin
Ernest Carreau à Alain Maufair

2 MAI:
Jules Grégoire à Roland Sylvain
Succ. W. Dodier à Herbert George
Herbert George à Roméo Duguay
Johnson's co. à Philippe Camiré.
(Bail Emphytéotique)

3 MAI:
Cyrille Béliveau à René Boulanger
Georges Vachon à Sauveur Savoie
Honoré Auclair à Viateur Routhier
Succ. W. Dodier à Antonio Gagné
Antonio Gagné à Liliane Gagné
Antonio Rousseau à Marcel Marceau
Hector Lessard à Achille Couture

4 MAI:
Onésime Beaulieu à Lucien Sylvain
Lucien Sylvain à Sa majesté Elizabeth II

10 MAI
Jonhson's co. à Philippe Camiré
(bail emphytéotique)
René Troi à G. Henri Cloutier
Adélia Marcoux à Antonio Bélanger
Robert Fillion à Emile Couture Inc.
Bernard Morneau et Denis Blanchet.
André Albert Chenard à Donat Lessard
René Boulanger à Alexandre Gauthier.
Armand Rouleau à Armand Carette

11 MAI
René Boulanger à Ferdinand Gauthier
Philippe Roberge à Québec Central
Québec Central à Relocation Ltd
Omer Houde à Shawinigan Water and Power
Philippe Roberge à Shawinigan Water and Power
P.E. Bonneville à Shawinigan Water and Power
Shawinigan Water and Power à P. E. Bonneville

13 MAI
Alcide Nadeau à Jérémie Labonté

14 MAI:
Honorius Carrier à Wilfrid Morency
Ludger Pomerleau à Maurice Prévost.

15 MAI:
Alfred McCutcheon à Ovila McCutcheon
Succ. W. Dodier à Claude Sylvain
Lucie Anna Laflamme à Ls.-Hermand Couture
Edouard Létourneau à Amédée Laflamme
Wellie Hébert à Irving Realties
Rodolphe Caouette à Irving Realties
Succ. Cléophise Jacques à Amédée Sheink

16 MAI
Jean-Irénée Groleau à Fernand Vachon
Roland Mathieu à Conrad Gagnon
Edgar Roberge à Robert Carrier
Adgar Roberge à Bertrand Rosa
Aurélien Dumas à Bertrand Rosa
Léonard Lerrault à Melvin Carrey
Evariste Blais à Jérémie Labonté
J.P. Marois à Jédémie Labonté
Jérémie Labonté à Evariste Blais

17 MAI:
Johnson's co à Dorvéni Grenier
Johnson's co à Alma Hébert
9 bail emphytéotique



Ces darnes de flétan Isle Royale sont délicatement assaisonnées grâce au traitement qu'elles ont subi avant la cuisson au four.

Photo du ministère des Pêcheries du Canada.

Les dentistes de demain

Les dents dites "permanentes" le seront effectivement pour la plupart des enfants qui grandiront après 1960 et une visite chez le dentiste sera alors chose bien différente de ce qu'elle est aujourd'hui, nous prédit l'Association Dentaire Américaine dans un récent article reçu à la Ligue Canadienne de Santé.

Peter C. Goulding, l'Association Dentaire Américaine déclare que la carie dentaire deviendra un problème de moins en moins important grâce aux effets de la fluoration et autres *mesures préventives*. Le dentiste consacrera alors la plupart de son attention aux autres troubles dentaires M. Goulding fait remarquer que la cause principale de chute des dents est constitués par les affections périodontales c'est à dire qui s'attaquent aux gencives et autres tissus de soutien de la dent. Même si les dents d'un individu survive aux attaques de la carie il les perdra généralement plus tard en raison d'affections périodontales.

A l'heure actuelle les dentist passent 40% de leurs temps à r parer les ravages de la carie ma dans une dizaine d'années ils co sacreront la plus grande partie d leur temps à la prévention des m ladies dentaires et à la réparatio des ravages causés par ces mal dies.

Il y aura également de grand changements dans le futur cabine dentaire, nous dit M. Goulding. A lieu d'avoir un seul dentiste tr vaillant seul dans son cabinet, l plupart des dentistes auront d groupes de spécialistes. Dans u cabinet de ce genre, un plan d traitement d'ensemble sera établ pour chaque client les soins étan répartis entre les différents spéc alistes.





Dune oreille à l'autre

par Piccaro Treflecoeur

L'auteur de cette chronique était en vacances la semaine dernière! Les lecteurs du journal ont donc été privés de leur écrit hebdomadaire et ils ont manifesté leur mécontentement. En effet, plusieurs d'entre-eux ont protesté contre l'absence de la chronique. L'auteur est fier de cette marque d'estime de la part de tous les lecteurs. Merci à tous!

* * * * *

Au super-marché IGA sur le Boulevard Labbé, on peut lire sur une affiche, disposée au dessus d'un comptoir de spéciaux: "Participez au concours! Envoyez un coupon avec "un ETIGUETTE" et gagnez cette voiture"... On ne peut pas dire que la traduction française est parfaite. En effet, on doit dire "une étiquette".... !

* * * * *

Au même endroit, toujours vendredi soir dernier, on a fait face à un certain moment à une disette sérieuse de panier sur roues. La raison: le magasin était plein à craquer. Le propriétaire de l'établissement. M. Lizée s'est juré que la chose ne se représenterait plus. Un quidam lui a même demandé s'il fallait maintenant se rendre faire son marché sur appointement?

* * * * *

Vu dans la vitrine d'un magasin pour bébés du centre commercial cette affiche: "Couche CURITY, SPCIAL: $4.98 pour $3.98. Les passants se demandent encore comment il faut prononcer le mot: SPCIAL....!

* * * * *

Le secrétaire-trésorier de la ville a reçu dans le cours de la semaine une enveloppe contenant quelques $300. La lettre a été remise par un prêtre qui a simplement dit que cette somme était pour restitution de la part d'une personne anonyme.

* * *

Saviez-vous que si vous construisez une maison et qu'au lieu de finir vos planchers sur le bois franc, vous faites poser des tapis mur à mur .Le prix de ces tapis peut être accepté à la Centrale d'Hypothèques au même titre que la valeur d'un plancher de bois franc.

* * * * *

L'état financier de la ville indique que la position financière de Thetford-Mines est excellente par comparaison avec les autres villes de la Province. Rares sont les villes où le service général de perception de taxes et d'administration est si bien dirigé.

* * * * *

Saviez-vous que selon les pronostics, le Canada comptera quelque 8,000,000 de véhicules-moteurs d'ici dix ans, soit en 1967? C'est ce que vient d'affirmer M. Paul Leboeuf lors de sa causerie au club Richelieu jeudi dernier.

* * * * *

Histoire vraie: Un type de cette ville qui venait de faire l'acquisition d'une superbe voiture neuve 1957 s'est rendu au garage Payeur échanger sa voiture neuve contre une Monarch 1957.... Il n'avait fait que 16 milles avec le premier véhicule! Croyez-le ou non?

* * * * *

Sait-on que les Canadiens ont fumé pour $565,000,000 au cours de l'année 1956? Sur cette somme, $3,000,000 ont pris le chemin des trésors fédéral et provincial. On comprend maintenant pourquoi le gouvernement n'est pas trop intéressé à baisser la taxe sur les cigarettes. Comme dirait l'autre le prix des cigarettes est maintenant tellement élevé qu'il faut "fumer sur la pointe des pieds"....?

* * * * *

Toute personne intéressée à solliciter des abonnements pour le journal le Canadien peut s'adresser en personne au bureau du journal. Comme "side-line", c'est passablement intéressant!

* * * * *

Le Baseball à la télévision n'a certainement pas la popularité du hockey. Le samedi soir n'a jamais été si endormant. Plusieurs croient qu'une nouvelle technique pour capter les images seraient une mesure importante pour redonner à ce sport un attrait nouveau pour les téléspectateurs.

* * * * *

Dimanche, 1 hre p.m. à CHLT-TV: le technicien en charge a eu de grandes difficultés avec le disque de l'Opéra Carmen de Bizet. Le ténor s'est repris par trois fois avant de pouvoir "sauter" la ligne où il s'accrochait toujours. C'est ainsi qu'on a entendu: "Torréado, torréado, torréador, torréador, etc."

* * * * *

M. Laurent Turcotte, président du club Richelieu, célébrait la semaine dernière, son quinzième anniversaire de mariage et celui de M. et Mme Henri Belleau.

* * * * *

Le curé de St-Adrien célèbrera son 25e anniversaire d'ordination sacerdotale le 26 mai prochain. M. L'abbé Lionel Bernard sera dignement fêté par tous les paroissiens de l'endroit.

* * * * *

Le Dr Roger Gagnon part pour l'Europe le 5 juin prochain et il sera de retour le 1 juillet prochain. Plusieurs de ces amis lui conseillent de se rendre en Espagne où il pourra certainement se procurer une guitare à bon prix. Pour de plus amples détails, voyez l'intéressé!

* * *

La ferronnerie Demers vient de perdre un de ses employés de la première heure en la personne de M.Edmond Chateauneuf décédé la semaine dernière.

* * * * *

Les imbéciles qui s'amusent à réveiller les gens en leur téléphonant en pleine nuit sous prétexte de jouer un tour "au nom de la police" ou encore par simple méchanceté, mériteraient bien que une des victimes leur casse la figure, ce qui ne devrait pas être difficile puisque la plupart des individus de cet acabit sont des peureux au superlatif.

* * * * *

Certains se vantent d'avoir fait un don important de façon anonyme en faveur du grand Séminaire de Québec. Quand on donne de façon secrète, on ne le crie pas ensuite sur tous les toits. Cependant, il convient de féliciter tous ceux qui ont souscrit à la Grande Oeuvre de Mgr Roy surtout ceux qui se sont imposés d'immenses sacrifices. Les organisateurs méritent la palme car rarement a-t-on vu une campagne remporté un si vif succès?

* * * * *

Le chemin conduisant au cimetière est dans un état affreux, quoique le cimetière en lui-même soit très bien entretenu par le responsable. En ce qui concerne la route, les autorités devraient certainement agir d'ans l'intérêt même des nombreux visiteurs qui viennent assister aux funérailles de parents ou d'amis.

* * *

Saviez-vous qu'il est interdit de pêcher sans permis de pêche. Deux amateirs de St-Maurice l'ont appris à leurs frais et dépends en fin de semaine! N'est-ce pas?

ETES-VOUS SATISFAIT?

Vos *REVENUS* Actuels Suffisent-ils à vos BESOINS?

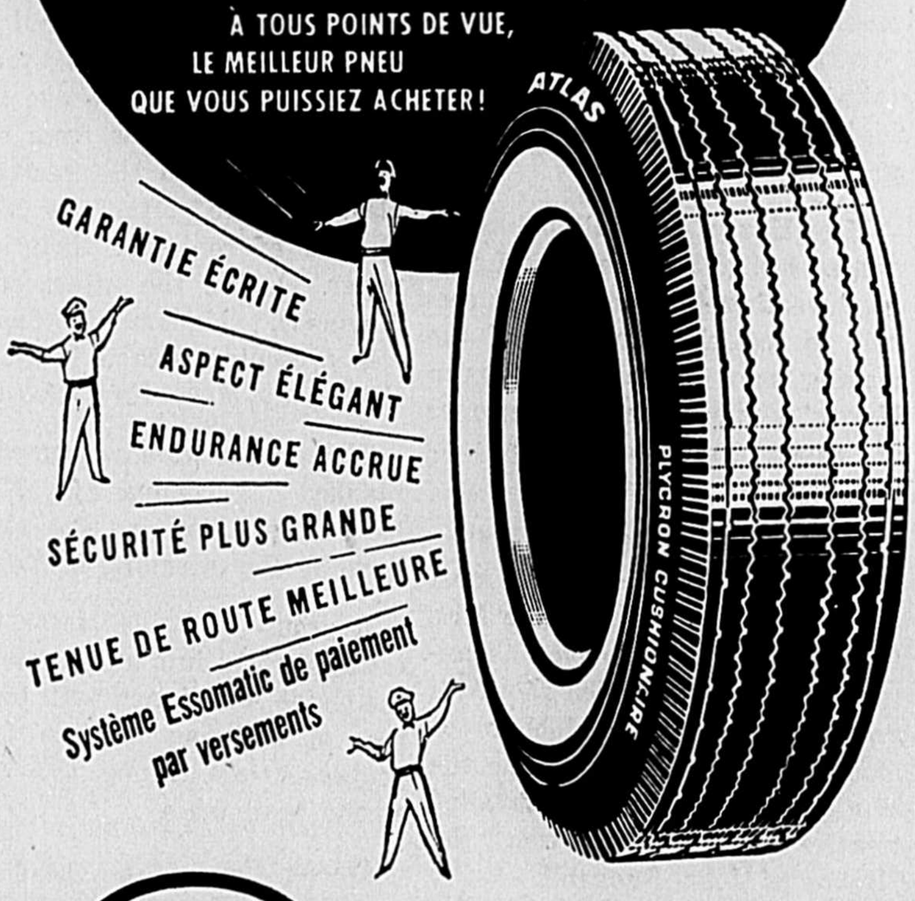
Avez-vous un AVENIR?
SI VOUS êtes intéressé à GAGNER $5,000 ou plus par ANNEE, téléphonez ou écrivez

M. P. M. MERCIER

966 8e Ave. St-Noel
Tél. FE-5-7271
Thetford Mines, Qué.

Nous recommandons le NOUVEAU "CUSHIONAIRE"
PLYCRON ATLAS

À TOUS POINTS DE VUE, LE MEILLEUR PNEU QUE VOUS PUISSIEZ ACHETER!



GARANTIE ÉCRITE
ASPECT ÉLÉGANT
ENDURANCE ACCRUE
SÉCURITÉ PLUS GRANDE
TENUE DE ROUTE MEILLEURE
Système Essomatic de paiement par versements

VENDEUR ESSO IMPERIAL

CES PRIX NE SONT PAS DES AUBAINES SPECIALES, CE SONT NOS PRIX ORDINAIRE POUR NOTRE CLIENTELE

THETFORD SERVICE ENR.

— Ouvert jour et nuit
pour essence ou réparations —
— service de remorquage

1058 Notre-Dame Nord Tél: FE 5-6595

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE...
REGARDEZ et COMPAREZ...!

ATLAS GRIP SAFE

600 X 16	4 PLS	$14.10
650 X 16	4 PLS	$17.45
670 X 15	4 PLS	$15.44
710 X 15	4 PLS	$18.74
760 X 15	4 PLS	$20.47

12 MOIS DE GARANTIE

ATLAS PLYCRON CUSHIONAIRE

		NOIR	BLANC
670 X 15	4 PLS	$19.92	$24.06
710 X 15	4 PLS	$22.69	$27.21
760 X 15	4 PLS	$24.79	$29.72
800 X 15	4 PLS	$26.52	$31.85

18 MOIS DE GARANTIE

ATLAS Plycron Cushionaire Tubeless

		NOIR	BLANC
670 X 15	4 PLS	$23.41	$27.46
710 X 15	4 PLS	$26.31	$30.84
760 X 15	4 PLS	$28.56	$33.49
800 X 15	4 PLS	$31.35	$36.67
750 X 14	4 PLS	$25.73	$35.88
800 X 14	4 PLS	$28.92	$34.65
850 X 14	4 PLS	$31.39	$37.65
900 X 14	4 PLS	$34.46	$41.35

18 MOIS DE GARANTIE

ATLAS TRUCK COACH

700 X 20	10 PLS	$ 56.78
750 X 20	10 PLS	$ 70.50
825 X 20	10 PLS	$ 84.85
900 X 20	10 PLS	$108.36
1000 X 20	12 PLS	$142.64
1100 X 20	12 PLS	$165.59

LE CANADIEN

A Regular Page of "Le Canadien", Respectfully Dedicated To The English Speaking Residents of Thetford-Mines and Surroundings.

ENGLISH NEWS

Edited by MRS GLADYS TAYLOR assisted by MISS DOROTHY DAIGNEAU
Kennears Mills MISS LUELLA EAGERS Crawfordville MISS BETSIE GUY

Art Exhibit

Saturday and Sunday of this week the students of the Thetford Mines School of Arts and Crafts held their annual display of work. Under the supervision of Mrs. Leo Poudrier, their art teacher, the exhibits were attractively laid out in the Poulin Hall of the Centre Paroissial and viewed by a large and appreciative number of art enthusiasts.

There is little doubt that each year sees not only and added interest in Mrs. Poudrier's classes but certainly a definite improvement in the work being shown. This year there is a particularly large and fascinating number of handwork pieces on display, ranging from a spring-sky-blue hat and glove set to an end table and lamp combination ornamented most artistically with wood burning.

Mrs. Juliette Plouffe whose numerous contributions added much to the show was the designer of the blue suede hat and glove set. In the leatherwork section, Mrs. Kurt Peyfuss exhibited a carved leather photograph album while Mrs. Alfredine Sheridan showed a good deal of ingenuity by designing a leather book cover complete with reading glasses pocket in the outside. Pierre Taschereau, who designed a large letter holder for his father, showed both originality and family pride by working the family crest on the outside cover.



Miss Marjorie Kuyt, daughter of Mr. and Mrs. G. Kuyt, 11th Ave., shown with her painting of the St. Johns Anglican Church in Thetford Mines.

On new craft which was exhibited this year was what Mrs Poudrier terms "enamel on copper". This media lending itself particularly well to costume jewellery, one especially attractive set of earrings and brooch featured a black background with irregularly sized and placed daubs of bright color made by Mrs. J. Plouffe.

A good deal of pewter work and embossed copper also graced the exhibit. Mrs. Gerard Beaudoin deftly cought the recreational atmosphere of Thetford Mines in two large plaques done in embossed copper one showing a man curling and the other featuring a golf enthusiast. Mrs. Kurt Peyfuss displayed a large wrought-iron framed plaque showing embossed *copper fish* on a black background.

Two large trays, most artistically monogrammed and decorated with wood burning were displayed by sisters, Laurette and Marie-Paule Binette, Roger Lapointe, one of the younger members of the class, was the designer of a combination lamp and table ornamented with wood burning. Mrs. Odelie Lavallée designed a most arresting crucific in the ornamentation of which she combined wood burning and the inserting of diamond-shaped stones. Mrs. Irene Boissonneault exhibited a letter holder. Eulalie Campeau had a number of fine pewter and embossed copper exhibits while Monique Rousseau displayed copper book ends.

With a number of third year students exhibiting this year it was to be expected that the oil painting section of the exhibit would be particularly interesting. This is due to the fact that in the third year the student's must be creative, in other words drawn from nature ar actual objects rather than being enlargements of other pictures. There is little doubt that the most arresting picture in this group was Mr. Remy Taschereau's "St. Anne Church" at Ste. Marie De Beauce. Mr. Taschereau pictured his tiny daughter reaching on tip-toe to the doorknob of a very big, very solid church door. In his picture Mr Taschereau somehow managed to capture the warmth of old wood in the door itself while the slanting rays of the sun across the big door and touching the fair hair of the small child is completely captivating. It is the sort of picture you want to return to again and again.

Helen Bateman had two entries in the creative oil paintings, one called "The Narrows" and the other "Fisherman's Cove", both obviously inspired by holiday memories and the latter particularly interesting in its detail.

A picture that will certainly appeal to local viewers was that done by Carmen Bolduc who produced "Thetford Mines Golf Club" *with a fine eye for detail* and such an inviting ice-blue sky over the club that the inveterate curler will almost feel a rock in his hand while looking at it. If Miss Bolduc has shown a little more snow in front of the Golf Club than one usually expects, she has yet done a most satisfactory job of reproducing a spot which has happy associations for most residents of Thetford Mines.

"Eden Roc" was another attractive creative work exhibited by Marie-Paule Binette while Mrs. Lawrence Payeur's contribution was a set of attractively framed dog pictures. Another creative exhibit was Colette Baillargeon's "Rocky Mountain" which had the distinctive novelty of being framed, and most effectively, in canvas. Henri Paquet, one of the youthful members portrayed a mountie with a plowman and oxen in the foreground while Ward Seeley though in his first year exhibited a creative effort called "A Secret". Vaguely reminiscent of Biblical times in the coloring and costuming of the two maidens pictured, there is at the same time a somewhat disconcerting modern note in their jewellery and possibly in their facial expression. Mrs. Jeanne Blais on the other hand has exhibited two Biblical subjects, filled with traditional detail and in one, "The Face of Jesus", there is remarkable power in her interpretation. Mrs. George Moad's exhibit was a fine study in daisies, with mauve accents in the background while Mrs. Laurette Gingras' picture detailed a fishing cove with a lone bird and fisherman in the foreground.

Mrs. Harry Marshall painted a winter scene so suggestive of "sugar" weather that one almost seemed to feel the dampness of the melting snow while Mrs. Gordon Harris' winter scene had overtones of brown reminiscent of a not-long-departed autumn.

Mrs. A. Chabot, though a first year student also painted a most attractive winter scene while Mrs. Gerard Beaudoin displayed an autumn-toned screen which showed a great deal of work and hours of painstaking detail. Mrs. Gaetane Monfette's interesting and detailed creative contribution was the "House of John Bunyan".

There was one creative piece of work, originated in Mrs. Poudrier's class. which although it would have been of particular interest to Thetfoord Mines viewers was nat on display, due to the fact that it had already been sold and also because the artist is now living in Montreal. The piece of work was a painting of St. John the Divine Anglican Church done by Marjorie Kuyt and purchased by the rector of St. Johns, Rev. M.H.W. Seeley. The only record of the painting available was a photo of the artist holding the picture and taken by her brother Fritz Kuyt.

Social Items

Mrs. A. M. McCammon, who was a guest for ten days of her brother and sister-in-law, Mr. and Mrs. H. Kinnear, of Quebec City, has now returned to her home here. While in Quebec City Mrs. McCammon met her cousin, Mr. John Willis, who arrived on the Empress of Britain from Derby, England, for a stay of several weeks in Canada.

* * *

Miss Bess Shmokler spent a weekend in Montreal recently and while there visited her sister, Miss Sally Shmokler, who is still a patient in the Neurological Institute there.

* * *

Mrs. Robert Moore was a recent guest of Mr. and Mrs. Frank Riley of Montreal last weekend.

* * *

Mrs. A. W. Gibb spent a weekend in Montreal as a guest of her brother and sister-in-law, Mr. and Mrs William Bindman and family.

CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE PLANS TEA

Tuesday evening the Thetford Mines sub-division of the Catholic Women's League of Canada held their monthly meeting at the Normal School with president Mrs. W. J. Johnson presiding.

The meeting opened with League prayers read by Mrs. Johnson and Mrs. Robert Smith.

The usual business meeting followed during the course of which Mrs. L. Lavigne gave a detailed report on the plans being made for the Catholic Women's League Tea to be held at the Chalet Sportif in St. Noel parish on Saturday, May 25th, beginning at 3 P.M.

In addition to the tea as their closing of the season project, the Catholic Women's League is planning a Rummage Sale to be held in June 5th and Mrs. Johnson reminded the ladies to contact their neighbours and friends for donations to his project.

The meeting closed with prayer and refreshments were served by Mrs. D. MacLean, Mrs. C. Fortin and Miss Doyle.

GIRL GUIDES HOLD "MOTHER and DAUGHTER" TEA

Saturday afternoon the first Thetford Mines Troop of Girl Guides held their Mother and Daughter Tea in the Poulin Hall of the Centre Paroissial. This, the girl's first tea was a great success, both financially and socially and it is hoped it will become an annual event.

The tables were centred with carnations and candles and the Girl Guides, of which there are seventeen ranging in ages from eleven to sixteen, served the guests and also took care of the sale of candy and of copies of their school paper. During the afternoon the Mayoress, Madame R. Caouette was presented with a bouquet of flowers by Mary Kay Kenney.

The guests were welcomed and thanked for coming by Noreen Kenney speaking in English and Dorothy Foy speaking in French.

A group of Guide Mothers, recently formed into an auxiliary to the Guide Association with the purpose of assisting them in future projects, were among the guests at the head table.

Among those at the head table were, Mrs. Kenney, president of the mother's group; Mrs. Leo Poudrier, vice-president; Mrs. Michael Senicie, secretary and Mrs. Cecile Martin, treasurer. Also seated at this table were Madame Caouette, Father Nelson Roberge, Miss Teresa Whealan, captain of the Guides, Miss Cynthia Douglas, Guide Lieutenant, Mrs. J.E. Ferland, Mrs J. Beliveau and Mrs. W.J. Whealan, mother of Guide Captain Teresa Whealan.

It is planned to use the proceeds from the Mother and Daughter Tea for a field excursion or summer trip for the Guides, to be taken sometime in June.



Jos Lavallière et Fils
Directeur de funérailles
Service d'ambulance
Oxygène à domicile sur demande
SALONS MORTUAIRES:
81-86-76 rue Dumais 28a Johnson
Tel: Fed 5-9222 Thetford-Mines

LE CANADIEN

MERCREDI 22 MAI 1957

Le seul et plus populaire journal de la région imprimé à Thetford Mines depuis plus de 40 ans.



Grondin
Radiateurs enr.
P. Grondin, prop.
Réparations de radiateurs de tous genres
Nettoyage et posage de "Cores" neufs.
Vérification du système de refroidissement
Tél: Fed 5-7773
Chemin de Robertson

L'organisation du conventum du D. L. S. est en marche

Ce magistral ralliement qui groupera en notre ville le 1er septembre prochain tous les anciens du Collège De La Salle, coincidera avec le 50è anniversaire de fondation de cette institution dirigée par les Frères des Ecoles Chrétiennes. — Six comités, qui se partageront le travail de ces fêtes grandioses, ont été formés lors d'une assemblée tenue jeudi dernier. — On sollicite l'aide de tous les anciens.

—oOo—

Les bases du conventum qui réunira à Thetford-Mines le 1er septembre prochain, soit pendant la fin de semaine de la Fête du Travail, tous les anciens du Collège De La Salle de Thetford-Mines, ont été définitivement jetées lors d'une assemblée qui eut lieu jeudi soir dernier le 16 mai au Collège De La Salle, en présence d'une quinzaine d'anciens qui n'ont pas ménagé leur enthousiasme et leur désir de contribuer le plus possible au succès de cet événement qui mettra une fois de plus à l'honneur l'Alma Mater pour lequel ils sont toujours demeurés si étroitement liés.

Le président des fêtes du cinquantenaire, M. J.E. Boivin présidait l'assemblée de jeudi dernier et il a dévoilé les procédures qu'entend suivre l'Amical des Anciens afin d'assurer le succès de ces manifestations. On a réparti le travail en divers comités dont la responsabilité sera assumée par des anciens. Les comités qui ont déjà été formés sont les suivants: réception, banquet, publicité, décoration, l'album-souvenir et le comité des finances.

La direction du comité de réception a été confiée à MM. Henri Genest, Emilien Marcoux et Gaston Vaillancourt, tandis que M. Cyrille Landry aura à s'occuper de l'organisation du banquet qui clôturera ces assises, au Collège De La Salle, dimanche soir le 1er septembre.

Deux autres anciens, MM. Normand Foy et Benoît Fortier, ont charge de donner à ce conventum toute la publicité nécessaire afin d'éveiller l'intérêt de tous ceux qui ont fréquenté le collège D.L.S. et susciter ainsi leur collaboration et leur présence aux fêtes du 1er septembre. La direction du comité de décoration sera assumée par M. Henri-Louis Gourdes tandis que M. Philémon Payeur aura la responsabilité de la finance.

On a confié à MM. Marcel Laliberté et Gaston Vaillancourt la tâche de visiter les industriels, professionnels et commerçants locaux, afin d'obtenir des octrois pour la publication d'annonces dans l'album-souvenir qui sera imprimée à cette occasion.

Tous ces officiers auront à donner le rapport de leurs activités lors des réunions qui auront lieu le lundi et jeudi de chaque semaine, d'ici au 1er septembre. Les anciens qui désireraient s'associer à l'organisation de ces fêtes sont les bienvenus à ces assemblées qui ont lieu au collège à 7.30 hres p.m.

Une des tâches principales des officiers de l'Amicale pour assurer le plein succès de ces assises, consiste à trouver l'adresse actuelle de tous les anciens qui ont fréquenté le Collège De La Salle depuis 1907. Aussi, afin de faciliter le travail de ces officiers, on demande à tous les anciens qui demeurent à l'extérieur de la ville de s'inscrire immédiatement auprès de l'Amicale. Tous ceux qui connaissent des anciens qui habitent des régions éloignées ou aux Etats-Unis sont également priés de faire parvenir les noms et adresses de ces personnes à l'Amicale des Anciens, Collège De La Salle, Thetford-Mines.

On prévoit que ce conventum réunira au-delà de 3,000 anciens; ce sera la deuxième manifestation analogue à s'inscrire dans les annales de cette institution, puisqu'un premier conventum a déjà été tenu au Collège De La Salle en 1937, groupant 750 anciens sur un total de 1,250 inscriptions.

Lassistance à la réunion de jeudi dernier était composée des RR. Frères Camille, directeur, et Gilbert, professeur de 12è, MM. J.E. Boivin, Alyre Lachance, Anselme Létourneau, Josaphat Bédard, Philémon Payeur, Oscar Boivin, Cyrille Landry, Emilien Marcoux, Roland Lapointe, Ronaldo Poulin, Marcel Laliberté, Normand Foy, L. Duquet, Benoit Fortier et Gaston Vaillancourt.

Votre Horoscope de la semaine



Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant à votre date de nais

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

Bélier (21 mars au 19 avril :
Soyez sur vos gardes, on complote contre vous.

Taureau (20 avril au 20 mai) :
Une lettre de félicitations vous sera adressée.

Gémeaux (21 mai au 21 juin) :
Un voyage se terminera plutôt mal.

Cancer (22 juin au 22 juillet) :
Grande joie autour de vous.

Lion (23 juillet au 22 août) :
On vous fait une proposition alléchante.

Vierge (23 août au 22 septembre) :
Des maux de tête en perspective.

Balance (23 septembre au 23 octobre)
Une personne aimée vous causera du chagrin.

Scorpion (24 octobre au 22 novembre) :
Un cadeau vous sera offert prochainement.

Sagittaire (23 novembre au 21 décembre) :
Un béguin qui passera rapidement.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier) :
Votre patience sera prise en défaut.

Verseau (20 janvier au 18 février) :
Ne manquez pas ce rendez-vous important.

Poisson (19 février au 20 mars.
Il vous faudra user d'une grande diplomatie.

MISE EN GARDE

Le chef de police, M. Albert Lamonde a souligné lundi matin les dangers des fusils à air comprimé ou encore "carabines à plomb". Depuis le début de la saison, a dit le chef de police, plusieurs citoyens ont porté plainte que des vitres de fenêtres avaient été fracassées par des plombs égarés tirés par des adolescents s'amusant avec ce genre d'armes dans les limites de la ville. M. Lamonde a demandé la collaboration des parents pour prévenir leurs enfants des dangers d'utiliser ces armes dans la ville.

Les pièces pyrotechniques tels que "pétards", "Fusées" etc sont également interdits dans les limites de la ville.

Une nouvelle encourageante pour le sexe faible.....

Une jeune fille a 99 chances sur 100 de trouver un mari à Thetford Mines

C'est ce qu'indique le rapport du bureau fédéral de la statistique publié récemment; en effet on compte 19,511 personnes dans la Cité de Thetford-Mines dont 9.689 hommes et 9822 femmes soit une moyenne de 99 hommes pour 100



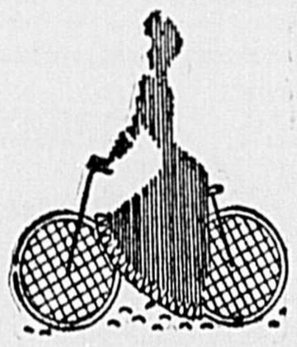
Nous n'avons pas le coeur volage.....

représentantes du sexe faible.

L'ensemble du comté indique par contre que les demoiselles n'ont que 98 chances sur cent de releguer au grenier leur bonnet de la Ste-Catherine. Sur une population totale de 53,028 habitants les chiffres indique 26,180 hommes contre 26,-848 femmes.

D'autres villes du Canada n'offrent cepandant pas les mêmes avantages au sexe faible en effet, St-Hyacinthe n'a que 83 hommes pour 100 femmes, tandis que Sherbrooke, Québec et Sillery offrent respectivement 88,88 et 87 hommes pour 100 femmes.

Prince-Rupert en Colombie-Britannique dénote une pénurie de représentantes du sexe faible alors que l'on a dénombré 119 hommes pour 100 femmes.



Peu de Ste-Catherine à Thetford Mines.....

Nommé directeur



S. H. le maire R. Caouette vient d'être nommé directeur honoraire du Conseil St-Jean du Québec pour le terme 57-58. Cette nomination a été annoncée par le secrétaire général de la Société Ambulancière St-Jean.

NOUVELLES BREVES

FACULTES AFFAIBLIES

Un individu de cette ville a été appréhendé par la sureté municipale, samedi soir vers 6 hres p.m., alors que ses capacités de conduire son véhicule-automobile étaient affaiblies par l'Alcool. Le prévenu comparaitra dans le cours de la semaine devant le juge. Il avait été arrêté après avoir failli être la cause d'un accident sur la rue Notre-Dame.

—oOo—

$600 DE DEGATS DANS UNE COLLISION

Une violente collision survenue à l'angle de la 8e avenue et de la 8e rue a endommagé les deux voitures en cause pour une somme de $600. Selon la police, l'accident qui a été rapporté vers 8.30 hres p.m. samedi soir, serait attribuable à une fausse manoeuvre de la part de l'un des deux conducteurs. La police a fait les constatations d'usage.

—oOo—

DEBUT D'INCENDIE AU RESTAURANT FIGARO

Les pompiers ont été mandés au Café Figaro, situé sur la rue Notre-Dame sud, dimanche soir sur l'heure du souper, alors que l'on avait découvert un début d'incendie dans la partie arrière de l'établissement. Les flammes auraient pris naissance dans une boîte à ordures et les sapeurs ont rapidement contrôlé le feu qui a causé des pertes très minimes.

Une fausse alarme a également été enregistrée en fin de semaine alors que les pompiers ont effectué un voyage "blanc" comme diraient les chauffeurs de taxi. Apparemment, l'alarme aurait été donné par un adolescent.

Collège Classique de Thetford-Mines
EXAMEN D'ADMISSION
SAMEDI LE 25 mai à 9 hres a.m.
(l'examen durera toute la journée)
à
L'ECOLE STE-JULIE
L'an prochain, le Collège Classique donnera les cours de pré-classique (éléments français), éléments latins, syntaxe, méthode et versification.
Les élèves qui terminent leur 6, 7 et 8 ième année pourront se présenter aux examens d'admission.
SVP apporter plume, crayons et dictionnaire français
Frais d'inscription: $3.00
Le SUPERIEUR
tel: 5-3096

VOS HORAIRES DE LA T.V.

MONTREAL (6) SHERBROOKE (7)
QUEBEC (4) BURLINGTON (3)
WASHINGTON (8)

Thetford Video
COMMUNITY SYSTEM COMMUNAUTAIRE

— TV sur le cable —

Une installation moderne qui vous procure des heures de détente et une image nette des postes les plus éloignés.

SERVICE DE JOUR Fed: 5-6620
SERVICE DU SOIR Fed: 5-2223
Fed: 5-3317

M. LIONEL LAGUEUX, représentant

ATTENTION

COUPON D'ABONNEMENT

Je désire m'abonner au journal "LE CANADIEN" pour un an $2.00

Ci-inclus.....dollars

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Soyez à la "PAGE" Soyez renseignés sur toutes les activités de Thetford et la région. Nombreuses photos chaque semaine, plusieurs chroniques intéressantes.

Jeudi 23

Montréal (6)

3.25—Today on CBMT
3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Maggie Muggins
5.15—Sports Time
5.30—The Lone Ranger
6.00—I Spy
6.30—Patti Page
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—The Glodbergs
8.00—Jane Wyman
8.30—Climax
9.30—Jackie Rae
10.00—Alfred Hitchcock
10.30—The World in Action
11.00—CBC TV News
11.15—Sports Guesses and Quests
11.45—The Lone Wolf

Québec (4)

3.30—En matinée
4.00—Vous êtes invitée
5.00—Rin Tin Tin
5.30—L'Aigle nair
6.00—Télé-jasette
6.15—Parlons sports
6.30—Kit Carson
7.00—Nouvelles locales et météo
7.15—Le Télé-journal
7.30—Arpège
7.45—Toi et Moi
8.00—Le Fil d'Ariane
8.30—Le Colombier
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—Le Théâtre des étoiles
10.30—Emission spéciale au sujet des élections Féd.
11.00—CBC TV News
11.15—Dern. nouvelles, sports
11.25—Ciné-feuilleton
11.40—Ed Sullivan Show

Sherbrooke (7)

3.40—CHLT-TV Today

Vendredi 24

Montréal (6)

3.25—Today on CBMT
3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Discoveries
5.15—Children's International Newsreel
5.30—Roy Rogers
6.00—Crunch and Des
6.30—Adventures Our of Doors
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Studio M.
8.00—John Nesbitt's True Story "The Consort"
8.30—The Plouffe Family
9.00—Graphic
9.30—Country Hoedown
10.00—Cavalcade of Sports
10.45—Jim Coleman Show
11.00—CBC News
11.15—Revival Nigth

Québec (4)

3.45—Ciné-Feuilleton
3.30—En Matinée
4.00—Vous êtes invitée
5.00—Histoires de M. de La Fontaine
5.30—Le Grenier aux images
6.00—Télé-jasette
6.15—Parlons sports
6.30—Jacques Larochelle
6.45—Rouge et or
7.00—Nouvelles locales et météo
7.15—Le Télé-journal
7.30—Epopées modernes
7.45—Pour Elle
8.00—Le sport en revue
8.30—Chansons-vedettes
9.00—Rendez-vous avec....
9.30—Quatuor
10.00—Profils d'adolescents
11.00—CBC TV News
11.15—Dernières nouvelles
11.25—Ciné-feuilleton

Samedi 25

Montréal (6)

1.55—Today on CBMT
2.00—Camera III
2.30—Speaking French
3.00—Feature Film
4.00—Hans Christian Andersen
4.30—Sir Lencelot
5.00—Count of Monte Cristo
5.30—Wild Bill Hickok
6.00—Oh! Susannah!
6.30—Mr. Fix-it
6.45—CBC TV News
7.00—Country Calendar
7.30—Holiday Ranch
8.00—Perry Como
9.00—Great Movies
10.30—Wayne and Shuster
11.00—CBC TV News
11.10—Juliette
11.30—Saturday Night Wrestling

Québec (4)

10.00—Fon Fon
11.00—Concerts pour la Jeunesse
3.15—La grande Bretèche
4.00—Speaking French
4.30—Beau temps, mauvais temps
5.00—Les jeunes talents
5.30—Pépinot
6.00—Télé-jasette
6.15—Parlons Sports
6.30—Soldiers of Fortune
7.00—Nouvelles locales et météo
7.15—Le Télé-journal
7.30—Court Métrage
7.45—Quelles nouvelles?
8.00—My Little Margie
8.30—Chacun son métier
9.00—Le Gala des Etoiles
10.30—Impromptu
10.45—Hebdomadaire Sportif
11.00—CBC TV News

Dimanche 26

Montréal (6)

10.55—Today on CBMT
11.00—Church Service
12.00—Film
12.25—Today on CBMT
12.30—This is the Life
1.00—About Canada
1.30—Master Musicians
2.00—Junior Magazine
3.00—Family Circle
3.30—Blondie
4.00—You are there
4.30—Lassie
5.00—Fighting Words
5.30—Perspective "Capital City"
6.00—Burns and Allen
6.30—Father Knows Best
7.00—December Bride
7.30—CBC News Magazine
8.00—Ed Sullivan
9.00—All Star Playhouse
9.30—Showtime
10.00—Television Theatre
11.00—CBC TV News
11.10—This Week
11.35—Feature Film

Québec (4)

10.00—La Messe
12.30—Prise de bec
1.00—Ciné-Parade
1.30—St-Georges et ses amateurs
2.00—Passe-Partout
2.30—Eaux Vives
3.00—Disneyland
4.00—Showtime
4.30—Pick The Stars
5.00—Rouge et Or
5.30—Radisson
6.00—Aventurès
6.30—Les Travaux et les Jours
7.00—Questions et Défis
7.30—La Clé des Champs
8.00—Music-Hall
9.00—Cléopâtre

Lundi 27

Montréal (6)

3.25—Today on CBMT
3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—In the story book
5.15—The Peppermint Prince
5.30—Buccaneers
6.00—Robin Hood
6.30—Playhouse fifteen
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Adventure Album
7.45—Invitation Playh.
8.00—Producers' Showcase Festival of Magic"
9.30—Denny Vauhgan Sh.
10.00—Studio One
11.00—CBC TV News
11.15—Little Theatre
11.30—CBMT—The Tapp Room

Québec (4)

4.00—Vous êtes invités
5.00—Kimo
5.30—La vie qui bat
6.00—Télé-jazette
6.15—Sur le plateau
6.45—La rose des vents
7.00—Nouvelles locales et sports
7.15—Le Télé-journal
7.30—Départs
7.45—Rolande et Robert
8.00—Les Belles Histoires
8.30—La Rigolade
9.00—Porte Ouverte
9.30—Théâtre Colgate
10.00—Studio One
10.30—Emission spéciale au sujet des élections Féd.
11.00—CBC News
11.15—Dern. nouvelles, sports
11.30—Ciné-feuilleton

Sherbrooke (7)

3.40—CHLT-TV Today

Mardi 28

Montréal (6)

3.25—Today on CBMT
3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Toes in Tempo
5.30—Homer Bell
6.00—Rocky Jones
6.30—Two Grand
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Life with Elizabeth
7.45—Big time in sports
8.00—Big Town
8.30—Shaeffer's Showcase
9.00—Dragnet
9.30—Pick the Stars
10.00—Buried Treasure "Pompeii"
10.30—Federal Elections
10.45—Federal Elections Liberal
11.00—CBC TV News
11.15—Theatre of Stars
11.45—Frontier

Québec (4)

3.30—En matinée
4.00—Vous êtes invités
5.00—Sophie-Magazine
5.30—Pinocchio
6.00—Télé-jasette
6.30—Quitte ou double
7.00—Nouvelles locales et sports
7.30—Les Activités du Carnaval
7.45—Paris chante
8.00—Le Survenant
8.30—Cap-aux-Sorciers
9.00—C'est la vie
9.30—Histoire d'amour
10.00—Rendez-vous des sports
10.30—Les idées en marche
11.00—CBC News
11.15—Dern. nouvelles, sports
11.25—Ciné-feuilleton

Mercredi 29

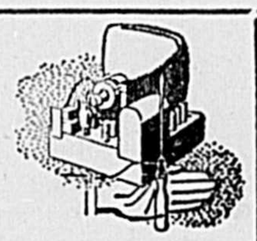
Montréal (6)

3.25—Today on CBMT
3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Junior Television Club
5.30—Circus Boy
6.00—Damon Runyon Stories
6.30—Frankie Laine
6.45—CBC TV News
7.00—Federal Elections
7.15—Federal Elections
7.30—Disneyland
8.30—Cross Canada Hit Parade
9.00—Kraft TV Theatre "A night of Rain"
10.00—Here and There
10.30—Federal Elections
11.00—CBC. TV. News
11.15—Bob Cummings Show
11.45—Top Plays of '57

Québec (4)

2.30—Place aux dames
3.30—En matinée
4.00—Vous êtes invitée
5.00—Wild Bill Hickok
5.30—L'Ile aux Trésors
6.00—Télé-jasette
6.15—Parlons sports
6.30—Jacques Larochelle
6.45—Danse et Cadence
7.00—Nouvelles locales, météo
7.15—Le Télé-journal
7.30—L'A.B.C.
7.45—Lss Collégiens Troubadours
8.00—Pays et Merveilles
8.30—La Famille Plouffe
9.00—La Lutte
10.00—Le Point d'Interrogation
10.30—Au P'tit Café
11.00—CBC-TV News
11.15—Dernières nouvelles,

DOSTIE Radio Service



— Spécialiste en télévision —

70 St-Joseph Tél: Fed 5-5045 Thetford-Mines
196 St-Désiré Tél: 2323 Black-Lake

Pour un travail compétent consultez toujours

Jean-L. BEAUPRE

TV

— Philipps et Dumont —



Radio-Télévision
VENTE et SERVICE
235 rue Notre-Dame S. Tél': FE-5-5555

Votre appareil de TV fait défaut.... Demandez:

THETFORD

Lionel Métivier, prop.
Claude Sicotte, tech.

Réparations de tout genre en Télévision
SERVICE SUR ANTENNE
820 blvd Labbé Tél.: Fed 5-5595

Jeudi 23

Montréal (6)

3.45—Ciné-Feuilleton
4.00—Madame à sa Cuisine
4.30—Its a Woman's World
4.45—Le ¼ d'heure de Pierrot
5.00—Rin Tin Tin
5.30—Dessins Animés
6.00—Les Gais Lurons
6.30—Télébulletin
6.36—La Météo
6.39—Edition Sportive
6.45—China Smith
7.15—Téléjournal
7.30—Télé-Supplément
7.45—Toi et Moi
8.00—Le Fil d'Ariane
8.30—Le Colombier
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—Le Théâtre des étoiles
10.00—Sérénades pour Cordes
10.30—Emission spéciale au sujet des élections Féd.
11.00—CBMT News
11.15—Local Front News
11.23—Sports in Review
11.30—Sign Off

Burlington (3)

12.15—Love of Life
12.30—Search for tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—News — Walter
1.10—Mixing Bowl
1.30—As the World Turns
2.00—Our Miss Brooks
2.30—Open House
3.00—The Big Payoff
3.30—Duke and His Swingbillies
3.45—Bob Crosby
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—The Edge of Night
5.00—Chuckwagon Tales
5.15—"Vigilante Are Coming'
5.30—Chapter no 2.
5.45—Captain Gallant

Vendredi 24

11.40—Long métrage anglais

Sherbrooke (7)

3.40—CHLT-TV Today
3.45—Ciné-feuilleton
4.00—Madame à sa Cuisine
4.30—Actualité féminine
4.45—Théâtre des Petits
5.00—Jet Jackson
5.30—Le Grenier aux images
6.00—Border Rhythmaires
6.30—Télébulletin
6.36—La Météo
6.39—Edition Sportive
6.45—Overseas Adventure
7.15—Téléjournal
7.30—Encyclopédie Sportive
7.45—Pour Elle
8.00—Le sport en revue
8.30—Chansons-vedettes
9.00—Chasse au Crime
9.30—Quatuor
10.00—Profils d'adolescents
10.30—Conférence de Presse
11.00—CBMT News
11.15—Local Front News
11.23—Sports in Review
11.30—Théâtre en pantouffles
12.30—Sign Off

Burlington (3)

1.30—As the World Turns
2.00—Our Miss Brooks
2.30—Open House
3.00—The Big Payoff
3.30—Duke and His Swingbillies
3.45—Bob Crosby
4.00—Brihgter Day
4.15—Secret Storm
4.30—The Edge of Night
5.00—Chuckwagon Tales
5.15—"Riding Down the Trail"
5.45—My Favorite Story
6.15—Sports Digest
6.25—Weatherwise
6.30—Newstime

Samedi 25

11.10—Dern. nouvelles,
11.20—Ciné-feuilleton

Sherbrooke (7)

9.55—CHLT-TV Today
10.00—Fon Fon
11.00—Concerts pour la Jeunesse
2.00—Life is worth living
2.30—Théâtre en Matinée
3.45—Cinéfeuilleeon
4.00—Les Histoires de M. de la Foneaine
4.30—Lheure du Far West
5.30—Pépinot
6.00—Les Gais 'Lurons
6.30—Télébulletin
6.36—La Météo
6.39—Edition Sportive
6.45—Play of the Week
7.15—Téléjournal
7.30—Mr. and Mrs
7.45—Quelles nouvelles?
8.00—Aventures
8.30—Chacun son métier
9.30—Baseball Columbus vs Montreal
10.15—Film
10.30—A communiquer
11.00—CBMT News
11.15—Local Front News
11.23—Sports in review
11.30—Late Show
12.30—Sign Off

Burlington (3)

1.00—Big Picture
1.30—Film Shorts
1.45—Dizzy Dean Baseball Review
1.55—Giants vs Dodgers
4.30—"Bar S. Rranch"
5.00—Dance Date
5.15 Dance Date
5.30—Dance Date
6.00—"I've Got a Secret"

Dimanche 26

9.30—Théâtre Populaire
10.30—Variétés S.P.
11.10—The $64,000 Question
11.40—Dern. nouvelles et sports

Sherbrooke (7)

10.00—Messe au Grand Séminaire
1.15—Les Affaires de l'Etat
1.30—Passe-Partout
2.00—Around the World
2.30—Information Center
2.45—Chansons des Prairies
3.00—Long Métrage
5.00—Kim
5.30—L'Aigle Noir
6.00—Pick the Stars
6.30—Les Travaux et les Jours
7.00—Showtime
7.30—Clé des Champs
8.00—Music Hall
9.00—Faites vos jeux
9.30—Théâtre Populaire
10.30—$64,000 Question
11.00—CBMT News
11.15—Point de Mire
11.45—Le Monde du Sport
12.00—Sign Off

Burlington (3)

1.00—What One Person Can Do
1.15—Christian Science
1.30—Faith for today
2.00—Transatlantic Televiews
2.15—Sunday Special John Millar
2.30—Stage 3
3.30—Big Picture
4.00—Face the Nation
4.30—World News Roundup
5.00—The Odyssey

Lundi 27

3.45—Ciné-Feuilleton
4.00—Madame à sa Cuisine
4.30—"De Fil en Aiguille"
4.45—Théâtre des petits
5.00—Annie Oakley
5.30—La Vie qui bat
6.00—The Border Rythmaires
6.30—Télébulletin
6.36—La Météo
6.39—Edition Sportive
6.45—Dateline Europe
7.15—Téléjournal
7.30—Chez nous
7.45—Rolande et Robert
8.00—Les Belles Histoires
8.30—La Rigolade
9.00—Porte Ouverte
9.30—Théâtre Colgate
10.00—Diamond Gloves
11.15—Local Front News
11.23—Sports in review
12.30—Sign off

Burlington (3)

2.30—House Party
2.45—Industry on Parade
3.00—The Big Payoff
3.30—Duck and His Swingbillies
3.45—Bob Crosby
4.00—Brihgter Day
4.15—Secret Storm
4.30—The Edge of Night
5.00—Chuckwagon Tales
5.45—Western Marshal
6.15—Sports Digest
6.25—Weatherwise — Stuart Hall
6.30—Newstime
6.45—Doug Edwards and News
7.00—Rosemary Clooney Show
7.30—Robin Hood
8.00—You can quote me

Mardi 28

Sherbrooke (7)

1.30—Speaking French
3.40—CHLT-TV Today
3.45—Ciné-Feuilleton
4.00—Madame à sa cuisine
4.30—It's a Woman World
4.45—Théâtre des petits
5.00—Range Rider
5.30—Pinocchio
6.00—Les Gais Lurons
6.30—Télébulletin
6.36—La Météo
6.39—Edition Sportive
6.45—My Hero
7.15—Téléjournal
7.30—A l'ombre d'une personnalité
7.45—A communiquer
8.00—Le Survenant
8.30—Cap-aux-Sorciers
9.00—C'est la vie
9.30—Histoire d'Amour
10.00—Rendez-vous des sports
10.30—Elections fédérales
11.00—CBMT News
11.15—Local Front News
11.23—Sports in review
11.30—Texas Wrestling

Burlington (3)

3.00—The Big Payoff
3.30—Duke and His Swingbillies
3.45—Bob Crosby
4.00—Brihgter Day
4.15—Secret Storm
4.30—The Edge of Night
5.00—Chuckwagon Tales
5.15—"Home on the Range"
5.45—Great Gildersleeve
6.15—Sports Digest
6.25—Weatherwise
6.30—Newstime
6.45—Doug Edwards and News

Mercredi 29

sports
11.25—Ciné-feuilleton
11.40—Long métrage anglais

Sherbrooke (7)

1.55—CHLT-TV Today
2.00—Théâtre en matinée
3.45—Ciné-Feuilleton
4.00—Madame à sa Cuisine
4.30—L'heure du thé
4.45—Théâtre des petits
5.00—Gene Autry Show
5.30—L'Ile aux Trésors
6.00—Border Rhythmaires
6.30—Télébulletin
6.36—La Météo
6.39—Edition Sportive
6.45—Kit Carson
7.15—Téléjournal
7.30—Disco-Vision
7.45—Les Troubadours
8.00—Pays et Merveilles
8.30—La Famille Plouffe
9.00—La Lutte
10.00—Le Point d'Interrogation
10.30—Au P'tit Café
11.00—CBMT News
11.15—Local Front News
11.23—Sports in review
11.30—Sign Off

Burlington (3)

1.00—News — Walter Cronklite
1.10—Mixing Bowl
1.30—As the World Turns
2.00—Our Miss Brooks
2.30—Open House
3.00—The Big Payoff
3.30—Bob Crosby
4.00—Brihgter Day
4.15—Secret Storm
4.30—The Edge of Night
5.00—Chuckwagon Tales

DANS NOS CINEMAS

CINEMA BEY

Le premier Cinéma de Thetford Mines

Tél.: FE 5-6777

Mer. Jeu. Ven. Sam.
22-23-24-25 Mai
(7 & 10.30)

PILLARS OF THE SKY

— En Couleur —

Jeff Chandler Dorothy O'Hara

—L'histoire de la foi d'un peuple et du courage d'un homme qu'ils appelaient sans dieu!

CHERCHEZ LA FEMME

(8.30 hrs)

Georges Marchal
Geneviève Page

—Un film comique où vous verrez Georges Marchal dans le role d'un journaliste.

Dim. Lun. Mar.
26-27-28 Mai

L'HOMME TRANQUILLE

(9.15)

— En Couleur —

John Wayne Maureen O'Hara

—"Merveilleux" C'est le mot qui viendra spontanément aux lèvres des cinéphiles qui verront ce film.

TERREUR SUR L'AVANT PORT

(7 hrs)

Rogert Armstrong
Stephanie Bahcelor.

—Un puissant drame

CINEMA LYRIC BLACK LAKE

22-23-24-25 Mai

LA BETE MAGNIFIQUE

En Couleur

Miro Slava Crox Alvarado

Dim. lun. mar. 26-27-28 Mai

MEURTRE SUR COMMANDE

En Couleur

Barry Sullivan Adele Jergens

LES AMANTS DE TOLEDE

Alida Valli Gerard Landry

CINEMA LE CENTRE PAROISSIAL

Tél. : FE 5-5390

Jeu. Sam. Dim. Lun. Mar.
23-25-26-27-28 Mai

COURTE TETE

Fernand Gravey Micheline Day

—Comment faire fortune en un jour? Moyens peu recommandables.

LES FILS DE MADEMOISELLE

— en français —

— (en couleurs) —

Spencer Tracy Ann Francis

—La charmante histoire d'une institutrice qui devient amoureuse du père d'un de ses élèves.

Admission $0.55

Samedi et dimanche soirs: Deux représentations. Sam: 7h. et 9h. Dim. 7h., 8h.30 et 10h.15.

Vendredi 24 Mai

Sur la scène: La troupe TI-BLANC RICHARD ET SES JOYEUX COPAINS. Plus de deux heures de spectacles. Chants, danses et saynètes. .. 8h.30.

Jeudi 30 Mai

EN FOULE pour entendre un conférencier éminent. Le Rév. Père Emile Legault, c.s.c., animateur du programe télévisé "Eaux Vives" donnera une conférence au profit de la J.O.C.F. Comme les autres villes du Canada et de l'univers, Thetford sera honorée et fière de compter une représentante au pélerinage internationale de la J.O.C. à Rome.

de la **SAVEUR** et davantage dans chaque breuvage quand vous

exigez



pour bien vous rafraîchir!

KI 5364-F

THEATRE PIGALLE

Mer. jeu. ven. sam.
22-23-24-25 Mai

ROCK, ROCK, ROCK

(7 & 10 hrs.)

Alan Freed

—21 chansons de Rock'N Roll, 14 chanteurs de talents.

MARTY

(8.30 hrs)

Ernest Borgnine Betsy Blair

—Ce film qui a été choisi le meilleurs de l'année 1955, avec 5 Oscars à son crédit; nous vous le représentons à nouveau à la demande générale.

Dim. lun. mar. 26-27-28 Mai

TROPIQUE DU DESIR

(8.30 hrs)

En Technicolor

Margaret Lokewood Wendel Corey

—En primeur! Fine histoire d'amour et d'aventure sous les tropiques.

TERREUR A SHANGHAI

(7 & 10 hrs)

Edmond O'Brien Ruth Roman

—Formidable aventure dramatique se déroulant en Orien. Jalousie! Haine! Vengeance! Tel sont les principaux atouts de ce film.



Barbara Lois Filmore, de Winnipeg, est devenue la première hôtesse d'Air Canada à ne pas être infirmière diplômée. Par suite de la rareté des candidates éligibles, Air Canada modifia récemment ses exigences quant à ses hôtesses et Mlle Filmore fut la première à être acceptée aux nouvelles conditions. Elle compléta un cours de quatre semaines à Montréal et entra immédiatement en fonctions. Née à Winnipeg, Mlle Filmore étudia au Gordon Bell High School. Avant de se joindre à Air Canada, Mlle Filmore fut secrétaire pour diverses compagnies à Winnipeg.

HOTEL COMMERCIAL

L. NOLET, gérant

Chambres avec eau courante — GRILL

Téléphone.: **FE-5-6161**

415 Notre-Dame Sud Thetford-Mines

Avis à tous nos clients

Nous sommes heureux d'annoncer à notre distinguée clientèle que l'Imprimerie Alfred Frenette Enrg. "Le Canadien" est maintenant dépositaire des fameuses cartes "COUTTS" françaises et anglaises pour toutes occasions.

Qu'il s'agisse de cartes de souhaits à l'occasion d'un anniversaire, d'une naissance, etc., profitez du choix varié et superbe de la collection "COUTTS".

Visitez notre étalage dès cette semaine !

Jeunes diplômés d'écoles supérieures

La Banque Royale vous propose un brillant avenir

VOYEZ LES POSSIBILITÉS EXCEPTIONNELLES QU'ELLE VOUS OFFRE:

1. La Banque Royale du Canada est, par ordre d'importance, la quatrième banque d'Amérique du Nord. Elle possède plus de 880 succursales et ne cesse d'en ouvrir d'autres. Au cours des quatre dernières années, elle a inauguré 94 succursales; chacune d'elles nécessite la nomination d'un gérant et offre ainsi de belles possibilités d'avancement pour les jeunes employés de la Banque Royale.

2. A la Banque Royale, point n'est besoin d'"influence" pour accéder à un poste de commande. Tous les membres de notre personnel dirigeant, à commencer par le président, ont débuté comme subalternes, au bas de l'échelle, dans l'une de nos petites succursales. Et chacun ne doit son avancement qu'à ses propres mérites.

3. La Banque Royale offre, à tous les membres de son personnel, des cours d'administration bancaire qu'ils étudient chez eux. Les candidats qui réussissent obtiennent rapidement de l'avancement. L'expérience pratique qu'ils acquièrent, jointe au cours d'administration bancaire, leur procure l'équivalent d'un cours universitaire d'études commerciales.

4. Pour les jeunes gens qui veulent acquérir de l'expérience dans les opérations bancaires internationales, la Banque Royale du Canada a 77 succursales à l'étranger: à New-York, Londres, Paris, en Amérique Centrale et du Sud, à Cuba et aux Antilles.

5. Nous offrons un plan de retraite qui est parmi les plus généreux, ainsi qu'une assurance groupe, maladie et hospitalisation. Les cotisations des employés sont peu élevées.

Demandez à votre succursale un exemplaire de la brochure "Votre carrière dans la banque", ou écrivez à notre siège social pour en obtenir un.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

La plus grande banque du Canada

Succursale de Thetford Mines A. Martin Gérant
Succursale d'Inverness J, H. Y. Cruickshank, gerant
Succursale de Black Lake J.B.G. Languedoc, Gérant

6.15 Sport Digest
6.25—Weatherwise
6.30—Newstime
6.45—Doug Edwards and News
7.00—Dr. Hudson's Secret Journal
7.30—Sgt. Preston of the Yukon
8.00—Bob Cummings Show
8.30—Climax
9.30—Playhouse 90
11.00—Final Edition
11.20—Ready on Stage 3
11.30—"Champagne for Caesar"
12.59—Sign Off

Washington (8)

8.00—Half Hour Theatre
2.30—The Bob Crosby Show
3.00—Afternoon Film Festival
4.30—Commodore Bob
5.00—The Mickey Mouse Club
6.00—Tri-State News
6.15—The Early Show
7.15—John Daly
7.30—Sgt. Preston of the Yukon
8.00—San Francisco Beat
8.30—The Brothers
9.30—Father Knows Best
10.00—Air Time '57
10.30—The Danny Thomas
11.15—Te Not-so-Late Show

6.45—Doug Edwards and News
7.00—Living and Learning
7.15—Jill Corey
7.30—Beat the Clock
8.00—Telephone Time
8.30—Zane Grey Theater
9.00—Mr. Adams and Eve
9.30—Schlitz Playhouse
10.00—The Lineup
10.30—Person to Person
11.00—Final Edition
11.15—Tomorrow's weather
11.20—Ready on Stage 3
11.30—"Rhythm Inn"
12.30—Sign Off

Washington (8)

3.00—Afternoon Film Festival
4.30—Commodore Bob
5.00—The Mickey Mouse Club
6.15—The Early Show
7.15—John Daly
7.30—Rin Tin Tin
8.00—Adventures of Jim Bowie
8.30—Dick Powell's Zane Grey Theatre
9.00—Broken Arrow
9.30—Playhouse of Stars
10.00—The Vise
10.30—Person to Person
11.00—To-morrow's Headline and Weather
11.15—The Not so Late Show

6.30—Newstime — John Millar
6.45—44th General Assembly
7.00—Superman
7.30—The Bleccangers
8.00—Jackie Gleason
9.00—Gale Storm Show
9.30—Ford Theatre
10.00—Gunsmoke
10.30—Two for the Money
11.00—Final Edition
11.15—Ready on Stage 3
11.30—"I Was an American Spy"
12.38—Sign Off

Washington (8)

12.00—Big Top
1.00—The Little Rascals
1.30—High School Sports
2.00—Hockey
4.30—The Big Picture
5.00—Western Playhouse
6.00—Circus Time
7.00—Bold Journey
7.30—TBA
8.00—Ted Mack
9.00—The Lawrence Welk Show
10.00—Gunsmoke
10.30—Ozark Jubilee
11.00—Headlines, Weather
11.10—The Late Show

6.00—The Last Word
6.30—You are There
7.00—State Trooper
7.30—Marge and Gower Champion
8.00—G. E. Theater
8.30—Alfred Hiechcock Presents
9.00—Your Command Performance
9.15—Borderline
10.30—Golden Playhouse
11.00—Final Edition
11.15—Desperate Desmond Show
11.30—Return of the Rangers
12.00—Interstate
12.17—Sign Off

Washington (8)

4.00—Odyssey
5.00—The Ray Anthony Show
6.00—Telephone Time
6.30—Air Power
7.00—You Asked For It
7.30—The Jack Benny Program
8.00—Ed Sullivan Show
9.00—Dupont Theatre
9.30—Alfred Hitchcock
10.00—Cross Roads
11.30—What's My Line?
11.00—News

8.30—Godfrey's Talent Scouts
9.00—I Love Lucy
9.30—December Bride
10.00—Sheriff of Cochise
10.30—Dangerous Assignment
11.00—Final Edition
11.15—Tomorrow's weather
11.20—Sign Off

Washington (8)

1.10—Stand up and be Counted
1.30—Rythm Ranch
2.00—Our Miss Brooks
2.30—Cooking Can be Fun
3.00—Afternoon Film Festival
4.30—Commodore Bob
5.00—The Mickey Mouse Club
6.00—Tri-State News
6.15—The Early Show
7.15—John Daly
7.30—Wide Service
8.00—The Danny Thomas Show
8.30—Voice of Firestone
9.00—Life is Worth Living
9.30—Lawrence Welk's
10.30—Monday Fights
11.15—News, Weather, Sports

7.00—Cartmell's Crossword Quiz
7.30—Name that tune
8.00—Phil Silvers Show
8.30—Private Secretary
9.00—To Tell the Truth
9.30—I Led Three Lives
10.00—$64,000 Question
10.30—The Spike Jones Show
11.00—Final Edition
11.15—Tomorrow's weather
11.20—Sign Off

Washington (8)

1.00—CBC News
1.10—Stand Up and Be Counted
1.30—The Wagon Masters
2.00—Our Miss Brooks
2.30—Half-Hour Theatre
3.00—Afternoon Film Festival
4.30—The Commodore Bob Show
5.00—Mickey Mouse Club
6.15—The Early Show
7.15—John Daly and News
7.30—Cheyenne
8.30—Ford Theatre
9.00—Phil Silvers Show
9.30—Skelton Show
10.00—Tri-State Jamboree
10.30—Do you Trust your Wife
11.00—To-Morrow Headlines Weather and Sports

5.45—Duke and His Swingbillies
6.15—Sports Digest
6.25—Weatherwise
6.30—Newstime
6.45—Doug Edwards and News
6.50—Sports Digest
7.00—Susie
7.30—Giant Step
8.00—Arthur Godfrey and Friends
8.30—Ray Milland Show
9.00—The Millionaire
9.30—Highway Patrol
10.00—20th Century Fox
11.00—Final Edition
11.15—Tomorrow's weather
11.20—Ready on Stage 3
11.30—"The Gangster"
12.44—Sign Off

Washington (8)

5.00—Mickey Mouse Club
6.15—The Early Show
7.15—John Daly
7.30—Disneyland
8.30—Navy Log
9.00—The Gale Storm Show
9.30—Garry Moore's
10.00—Wednesday Night Fights
11.15—The not so late Show



LA FAMILLE DE L'HON. LIONEL CHEVRIER: — Voici une photo de l'hon. Lionel Chevrier et de sa famille; elle a été prise récemment, soit quelques heures avant qu'il revienne à la politique et soit nommé à la présidence du Conseil Privé du Canada.

Sur la première rangée, de gauche à droite, Mme Pierre Thomas (Lucie), de Pont-Viau; Adèle, étudiante à l'Université d'Ottawa; Madame Lionel Chevrier; Marie, élève au couvent Gloucester, des RR. SS. de la Congrégation de Notre-Dame, à Ottawa. Seconde rangée, de gauche à droite, MM. Pierre Thomas, de Pont-Viau, étudiant en droit à l'Université de Montréal, gendre de M. et Mme Chevier; Jean Chevrier, étudiant à l'Université d'Ottawa; l'hon. Lionel Chevrier; Bernard Chevrier, novice chez les Pères Oblats, à Richelieu; Robert Chevrier, étudiant en droit à Osgoode Hall.



UN PROJET DE LONGUE DATE REALISE :— Photographiés ci-haut lors de la déclaration du Premier Ministre Maurice Duplessis annonçant la fondation d'un organisme théâtrale voué à la réalisation de pièces d'auteurs canadiens, sont, de gauche à droite. M. J. Guy Gauvreau, directeur des relations extérieures de la Brasserie Dow; le notaire Eugène Poirier; M. Gratien Gélinas, fondateur de "La Comédie Canadienne"; M. Duplessis; M. Wilfrid Gagnon, président du Conseil d'Administration de la Brasserie Dow; et l'honorable Paul Dozois, ministre des affaires municipales à Québec. L'orga-

Thetford dans l'économie de la P. de Québec

La Chambre de commerce aura l'immense privilège de présenter à ses membres et aux invités un conférencier de marque en la personne de M. Louis Coderre, sous-ministre de l'Insdustrie et du commerce, lors du souper-causerie qui aura lieu mardi le 28 mai prochain au Manoir Hébert de cette ville

Né à Montréal, le 11 février 1897, M. Codere est le fils de feu l'Hon. juge Louis Coderre autrefois secrétaire d'états et ministre des mines à Ottawa En 1904, M.Coderre commencait ses études commerciales au Collège de St-Henri dirigé par les RR. Frères des Ecoles Chrétiennes; il entrait au Collège de Montréal en 1909 et à l'automne 1912 il continua son cours classique à l'Université d'Ottawa.

Le 10 septembre 1936, il est nommé sous-ministre des affaires municipales de l'industrie et du commerce; en avril 1943, il est nommé sous-ministre et du commerce de la province de Québec lors de la division des deux ministères.

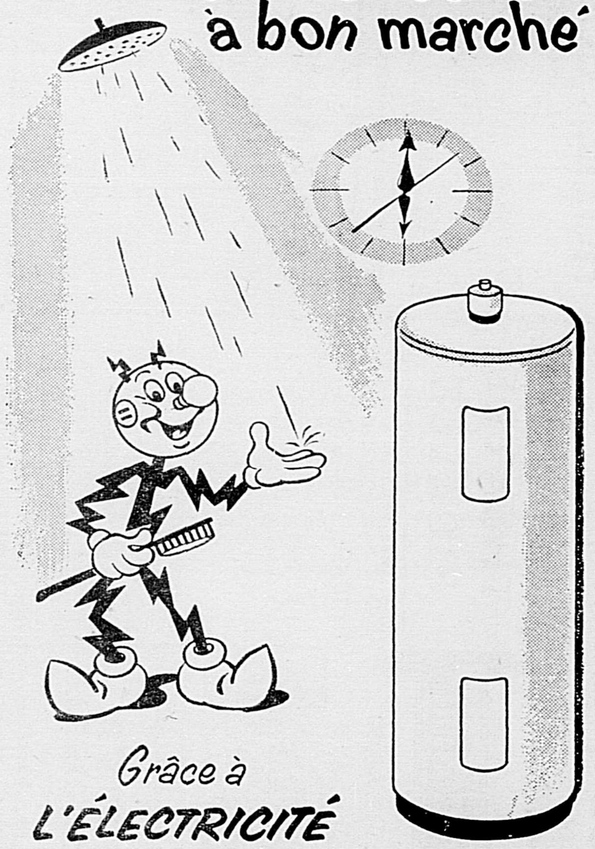
Il est également membre-fondateur du club Kiwanis de Sillery et le premier vice-président de ce club dont il fut aussi président en 1950 M. Coderre est marie et père de 4 enfants.

Il est de plus membres fondateur de l'Office de recherches scientifiques sous division du ministère de l'industrie et du commerce et membre fondateur de l'office provincial d'artisanat et de la petite industrie.

M. Coderre a intitulé sa causerie: "Thetford-Mines dans l'économie de la Province de Québec.



DE L'EAU CHAUDE à bon marché



Grâce à L'ÉLECTRICITÉ

Le chauffe-eau électrique automatique vous donne *toute* l'eau chaude que vous voulez, *quand* vous en voulez — sans jamais vous faire attendre. Et pour une famille moyenne, il n'en coûte que 10¢ par jour pour avoir constamment de l'eau bien chaude pour le lavage de la vaisselle, la lessive, le bain et les divers usages ménagers.

Parmi les nombreux modèles de chauffe-eau électriques entièrement automatiques, choisissez celui dont la capacité répond exactement aux besoins de votre foyer. Vous pouvez l'installer n'importe où, car un tuyau de cheminée n'est pas nécessaire. Il est parfaitement silencieux, ne présente aucun danger, se garde propre et ne demande aucun soin.

Votre plombier ou votre marchand d'appareils ménagers vous donnera tous les renseignements qui vous intéressent.

Si vous êtes un abonné de la Shawinigan et que votre filerie ne convient plus à vos besoins, con-

WATER AND POWER CON AU SERVICE DU QUÉBEC

VIVONS MIEUX AVEC L'ÉLECTRICITÉ — AYONS UNE FILERIE ADÉQUATE

Tragédie à Plessisville

Les victimes de la tragédie, survenue sur la route 5, vers 1h. samedi matin, près de Plessisville, ont été identifiées comme étant André Lallier 22 ans fils de William et Jean-Guy Bernier 24 ans, fils d'Aldée, tous deux de Princeville, comté de Mégantic. Leur auto a percuté contre un arbre, après que M. Lallier eut apparemment perdu la maîtrise de son volant.

La police dit que l'accident s'est produit en face du garage de Claude Fouquet. Sous le choc, l'un des deux jeunes hommes est mort sur le coup, l'autre est décédé à l'hôpital de Plessisville. Le véhicule a pris feu et les deux occupants demeurés emprisonnés ont été secourus par M. Fouquet et un aviateur, Eugène Bouchard, de Montréal, qui faisait de l'auto-stop, près de l'endroit où la tragédie est survenue.

Les blessés ont reçu les premiers soins du Dr. Jos.-Arthur Blais, de Plessisville. Leur dépouille mortelle a ensuite été transportée à la morgue Rousseau, où l'enquête du coroner a été tenue, hier, par le Dr R. Charron. Un verdict de mort accidentelle a été rendu. L'agent de la route Beaudet a procédé aux premières constatations et les recherches plus complètes ont été effectuées par le détective D. Dussault, de la Sûreté provinciale.

Météo

Il est tombé 17.50 pouces de neige dans le cours du mois de février à Thetford contre, 1.01 pouce de pluie sur cette même période. La température maximun enregistrée fut le 47 dégrés au-dessus de zéro tandis que la mercure a dégringolé à 16 sous zéro le 12 février. Le même jour le termomètre indiquait 40 sous zéro à La Sarre dans le nord de la Province

Soirée de cartes

Une partie de cartes aura lieu jeudi soir le 23 mai au Collège de la Salle au profit de la Garde indépendante inc.; l'admission a été fixée à .50¢par personne. On est prié d'apporter ses jeux de cartes.

Plus de Canadiens

UTILISENT LE

PLAN MÉRITE I.A.C.

QUE TOUT AUTRE PLAN



Quand vous achetez une automobile selon le PLAN MÉRITE I.A.C., vous pouvez le faire en toute confiance. Ce mode de financement a fait ses preuves: depuis plus de 25 ans, la compagnie I.A.C., entièrement canadienne, a servi . . . *et satisfait* . . . plus d'acheteurs que toute autre compagnie de financement.

LE PLAN MÉRITE I·A·C·
Le plan de financement le plus en usage au Canada

Surveillez votre budget lorsque vous achetez "à tempérament".

Evitez les "conditions faciles" et le "paiement initial peu élevé"— cela vous coûte plus cher en fin de compte.

Consultez le vendeur du PLAN MÉRITE

Il vous conseillera ce qui vous convient le mieux.

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED

Commanditaires du plan de financement le plus en usage au Canada

SAVARD & HART

Membres: La Bourse de Montréal
La Bourse Canadienne
Toronto Stock Exchange

Québec
St-Jean
Sherbrooke
Chicoutimi
Thetford Mines
Trois-Rivières
•
New-York
Miami Beach

MONTRÉAL
230 ouest, rue Notre-Dame
1203, Carré Phillips
50 ouest, rue Jean-Talon

TORONTO
170 Bay Street

SAVARD & HART S.A. Genève
SAVARD & HART LTD. Londres

25e année de vie religieuse au R. F. L. - Pierre

Les anciens du collège St-Désiré, du Lac Noir se sont réunis pour célébrer le 25é anniversaire de vie religieuse du Rev. Frère Louis-Pierre, directeur actuel de l'Esd.

La fête a débuté par le salut du Saint Sacrement célébré par M, l'abbé Philibert Goulet à l'église St Désiré du Lac Noir.

A l'issue de la cérémonie religeuse un banquet a eu lieu à la salle du Manoir sous la présidence d'honneur de M. l'abbé Goulet.

Au cours du repas M. P. E. Champagne S. H. le maire Emilien Malheux. le R. Fr. Camille FEC., cousin du jubilaire, M. J. R. Boulanger les R. R. FF. Bertin-Joseph et Louis-Pierre ont adressé la parole.

M. Luc-Gilbert Lessard agissait comme maitre de cérémonie

Le banquet offert par l'Amicale a été suivi d'une soirée au collège,

Cette soirée a été donnée par un groupe d'élèves du collège et d'artistes invités. notamment Mmes Emérilde Provencal, Raymond Tousignant, Mlle Andrée Allaire, et M. André Cloutier

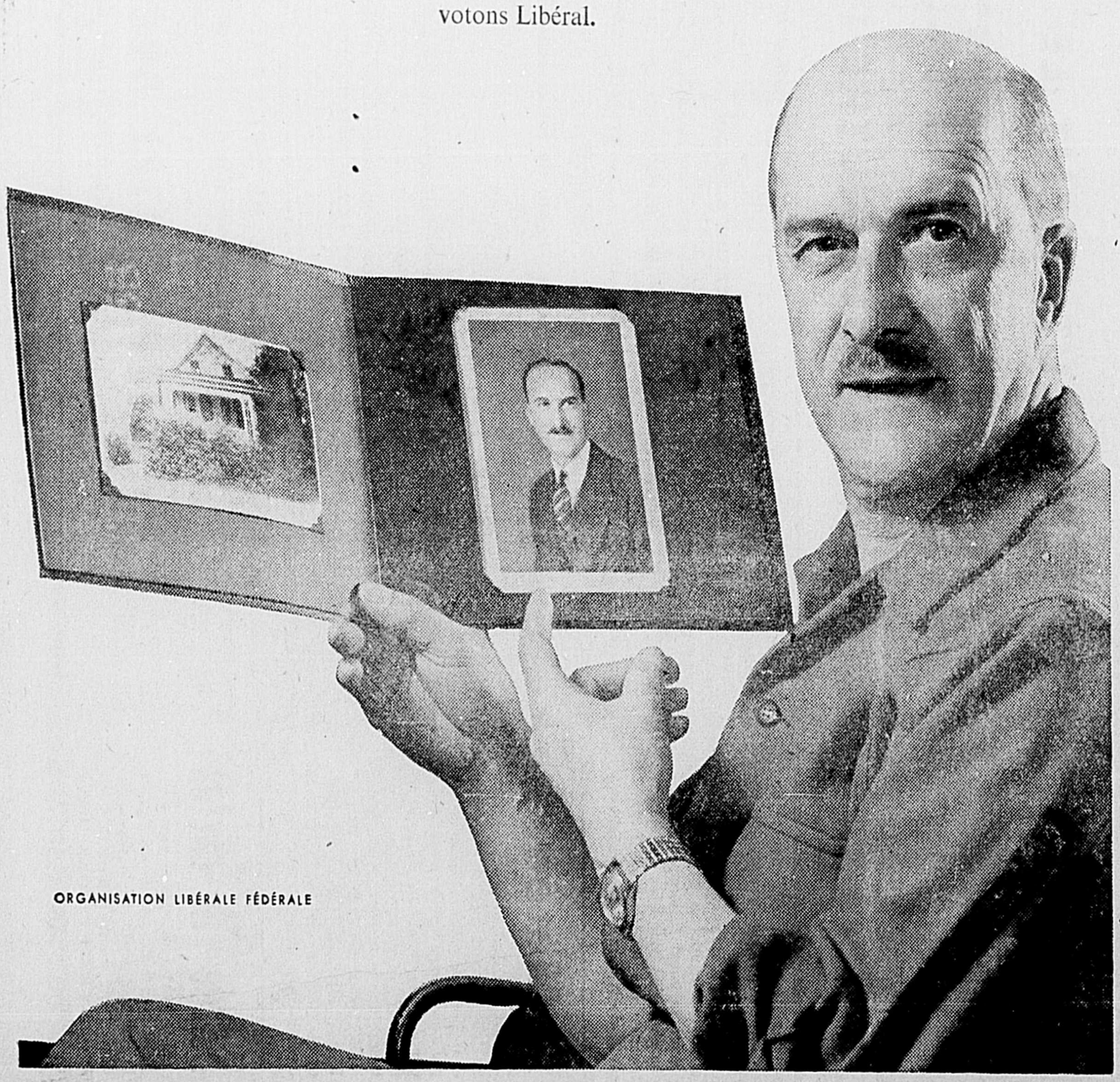
Plusieurs cadeaux ont été offerts au jubilaire au cours de cette fête.

Les donateurs étaient les membres de l'Amicale les religeuses de Black Lake, les professeurs de l'ESD, le Rév. Fr. Camille directeur du collège De-La-Salle de Thetford Mines

Au nombre des invités on remarquait S. H. le maire Emilien Maheux, M. J.-A. Laplante secrétaire de la Corporation de Black Lake et de la Commission scolaire, les RR. FF. Bertin-Joseph provincial, M. Francois-Joseph assistant-Provincial et Mme René Boulanger président de Commission scolaire le RFr Victor, M. Paul-Emile Champagne président des anciens et son épouse, le personnel enseignant de l'esd, Mlle Denise et M. Léo Fontaine les directeurs de l'Amicale ainsi que les parents et les amis du jubilaire.

Cétait comme ça, il y a vingt-cinq ans...

. . . et ça n'était pas dans "le bon vieux temps"!
C'était la crise—avec pas grand-chose à nous mettre sous la dent. Un gouvernement conservateur était au pouvoir—le dernier! L'assurance-chômage n'existait pas, ni les allocations familiales, ni la pension de vieillesse pour tous. Le plus fort, c'est que les conservateurs étaient opposés à tout cela. Croit-on que si, demain, ils étaient au pouvoir ils favoriseraient l'assurance-hospitalisation, eux qui après avoir voté contre les pensions de vieillesse en 1927, ont voté contre l'assurance-chômage et contre les allocations familiales?
C'est MAINTENANT le "bon temps"!
Grâce aux Libéraux, nous avons la sécurité sociale.
Il faut empêcher que les conservateurs reviennent . . .
Gardons notre confiance en M. Saint-Laurent,
votons Libéral.



ORGANISATION LIBÉRALE FÉDÉRALE

Venez le voir!
Le magnifique nouveau

Parker 61

Le seul stylo qui se remplit lui-même... il n'a pas de pièces mobiles!



5 couleurs différentes! Crayons jumeaux!

PARKER 61 - $22.50 à $27.50
Ensembles $30 à $40

A l'étalage chez

MAÎTRE
LA CORPORATION DES HORLOGERS-BIJOUTIERS P.Q.
H M B
HORLOGER BIJOUTIER

Viateur Baldue
HORLOGER - BIJOUTIER
Réparations de Montres, Horloges, Bijoux, etc.
MACHINE A GRAVER
A VENDRE: Montres Elgin, Longines, Cyma Gruen, Gladstone, Etc.
Tél. 5-6757
19 rue Notre-Dame Nord
Thetford Mines, P.Q.



C'EST SIMPLE RAPIDE ET EFFICACE!



Utilisez les annonces classées
Economiques et profitables.

FE-5-9282

AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.
Faites parvenir vos annonces Classées à:

LE CANADIEN

ECOLE ANGLAISE
Un an ou deux suffisent pour apprendre l'anglais, faire un excellent cours commercial, et préparer son avenir au QUIRION BUSINESS SCHOOL, 17 rue de la Fabrique. Enrôlement en tout temps.

A LOUER
Très beau local pouvant servir de bureau, magasin, salon de coiffure. Chauffé situé au coin d'une rue dans la paroisse St-Noel. Possession le 1er avril ou le 1er mai. Pour informations s'adresser par téléphone 5-5909 demandez U. A. Naudry.

Encouragez nos annonceurs



APPARTEMENTS A LOUER
2 Appartements à louer comprenant une chambre à coucher et une cuisinette avec eau chaude, meublés et chauffés. Dans le centre de la ville, près de l'église Notre-Dame.
S'adresser à : 289 rue Cyr ou par téléphone 5-9309.

Clavigraphe
Clavigraphe réguller ou portatif a vendre ou à louer à la semaine ou aux mois. S'adresser à l'imprimerie Alfred Frenette "Le Canadien" 33, Notre-Dame nord, Thetford Mines, P.Q. J.N.O.

A VENDRE
2 Chaises de jardin en bois — 2 Machines à couper la pelouse — 1 Brouette — 1 Pousse-neige à vendre à un prix avantageux. S'adresser au no. 558 O'Meara (en haut) ou par téléphone no FE-5-7192.



ISOLATION des CANTONS de L'EST
Tout en vous procurant le meilleur confort économisez de 20 à 30% sur votre chauffage
Estimations Gratuites sur demandes
A Thetford-Mines et la région
Représentant: O. LUSSIER
261 St-Alphonse O. Tél.: FE 5-6232
FLORENT BROCHU
20, 8ième Avenue Nord Sherbrooke Tél.: 2-9806

Pour vos PHOTOGRAPHIES



Consultez-nous pour vos photographies de mariage, anniversaires, réunions etc.
Films développé dans un temps record.
Commandes postales remplies avec soin.
STUDIO ROBERT
Tél.: FE-5-6570
214 Notre-Dame Sud, Thetford-Mines

CHRONIQUE PAROISSIALE ST-MAURICE

BAPTEMES:—

AVRIL: —
1—Jos, Hervé, Jean-Claude, fils de Maurice Corriveau et de Cécile Perron. Parrain, Hervé Larochelle, oncle, marraine, Céline Perron, tante.
13—Jos, Nelson, Marquis, fils de Rémi Provencher et de Claire Hélène Sylvain. Parrain et marraine M. et Mme Nelson Blouin, oncle et tante.

14—Marie, Blanche, Jocelyne, fille de Jean-Louis Dupont et de Blandine Beaulieu. Parrain et marraine M. et Mme Georges Beaulieu, grands-parents.

28—Jos, Omer, Gaston, fils de Adrien Mercier et de Georgette Ruel. Parrain et marraine M. et Mme Omer Therrien, oncle et tante.
MAI

1—Jos, Robert, Marc, fils de Lionel Bonneville et de Carmelle Grenier. Parrain et marraine M. et Mme Jos Grenier, oncle et tante.
4—Marie, Adrienne, France, fille de André Claude Boulanger et de Jeannine Ferland. Parrain Jacky Ferland oncle, marraine Mme Hervé Ferland, grand-mère.
4—Jos, Lucien, Serge, fils de Clément Tardif et de Madeleine Labbé. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Labbé, oncle et tante.

5—Marie, Hélène, Charline, fille de Raymond Laflamme et de Denise Gaudrault. Parrain et marraine M. et Mme Jos. Gaudrault, grands-parents.

DECES:—
AVRIL
22—Marie-Jeanne, Carole, fille de Lucien Sylvain et de Laurentienne Fortin, décédée à l'âge de 4 mois.
26—Wilfrid, Dostie, époux de Marie-Jeanne Dusseault est décédé à l'âge de 44 ans 11 mois.

MAI
13—Marie Brunelle, veuve de Georges Camiré, décédée à St-Gérard de Wolfe et inhumée dans le cimetière de cette paroisse. La défunte était âgée de 79 ans 3 mois. Elle était la mère de MM. Praxède-Jos-Philippe-Louis-André Camiré de cette ville et de Mme Emile Ruel (Emma) de St-Gérard de Wolfe.

MARIAGE:—
4 mai — Raymond Coté, fils de M. et Mme Albert Coté de Lac Noir a épousé Denise l'Ecuyer, fille de M. et Mme Oscar l'Ecuyer.

Production minérale de la Province de Québec

MARS 1957

Le bulletin du mois de mars émis par le Ministère des Mines de Québec donne des chiffres au sujet des expéditions d'amiante, de métaux précieux, de cuivre et de zinc, et aussi de quelques matériaux de construction au cours du premier trimestre de 1957 et de celui de 1956. Il est à noter que ces chiffres ne se rapportent pas à toute la production minérale du Québec.

Les expéditions d'amiante, au cours des trois premiers mois, furent supérieures à celles du premier trimestre de 1956 quoique celles de mars furent inférieures à celles du mois correspondant de l'an dernier, et aussi à celles du mois précédent.

Les expéditions de métaux précieux, de cuivre et de zinc accusent une diminution par rapport au premier trimestre de 1956. On remarque cependant que les expéditions d'or et d'argent du mois de mars furent sensiblement supérieures à celles du mois précédent.

Les ventes de matériaux de construction, tels que les produits d'argile, la chaux et le ciment sont en progrès depuis le début de février, et il y a augmentation non seulement par rapport au mois précédent mais aussi par rapport à mars 1956. Les ventes de ciment au cours du premier trimestre sont de six pour cent supérieures à celles du premier trimestre de 1956.

Au cours des trois premiers mois de 1957, onze mines d'or et quatorze mines de métaux usuels ont expédié 250,365 onces d'or d'une valeur de $8,397,242. Il est à remarquer que la mine Opemiska Copper, qui avait du interrompe ses opérations à la suite de l'incendie de son atelier de traitement en octobre 1956, est de nouveau en production.

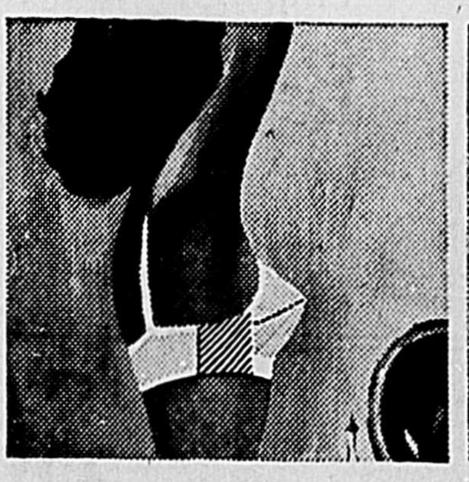
PROMPT SOULAGEMENT DES PIEDS FATIGUÉS
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD



✳ aussi nouveau qu'un premier soupçon

KARESS de Grenier

Léger et doux comme une caresse,
le soutien-gorge Karess, confectionné en panneaux diaphanes brodés . . .
soigne votre silhouette.
Nouvel ajustement Grenier à trois agrafes.





Ne remonte jamais, grâce aux panneaux élastiques en biais.
Toujours lisse sous les vêtements ajustés ou les tissus mi-transparents

En nylon ou coton, goussets A 32-36
goussets B 32-38
goussets C 32-40
Prix, nylon 3.00
coton 2.50

Karess est fabriqué exclusivement par
Grenier C.J. GRENIER LTD., MONTRÉAL

SALON DU CORSET
A. SETLAKWE FILS Enr.

SETLAKWE

Fils Enr
Thetford
Mines

DES PIEDS A L'AISE ET A LA MODE

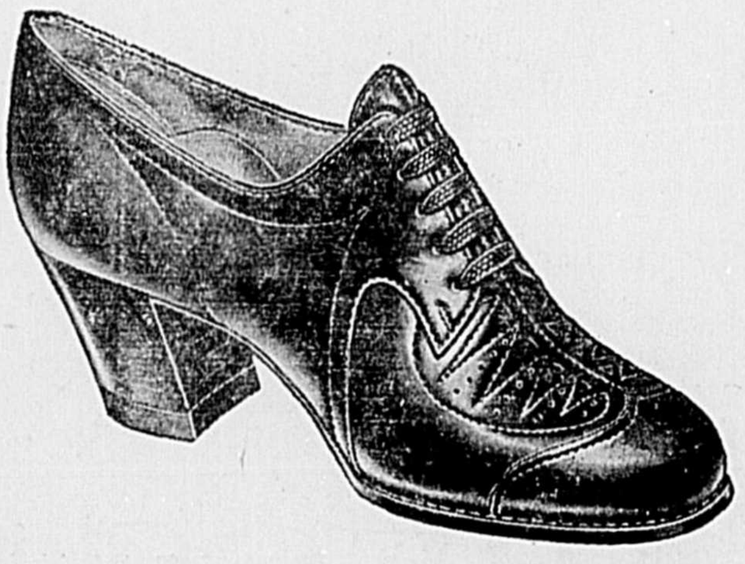
"HEEL-HUGGER"

Heel Hugger by MURRAY

Heel Hugger by MURRAY

Heel-Hugger rien qu'au magasin SETLAKWE

un nom synonyme de confort et de satisfaction pour nombre de Canadiens. Il n'est pas étonnant que leur vogue grandit d'années en années, car rarement vous trouverez des chaussures aussi bien faites et si jolies vous apportant un tel bien-être.



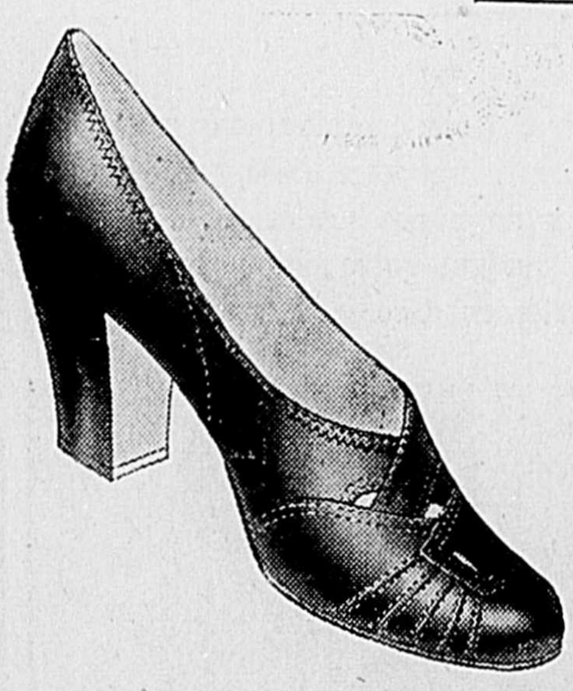
Souliers lacés "Heel-Hugger"

Kid noir offrant un maximum de confort. Talons caoutchoutés; Semelles de cuir durables; Fausses coussinées de mousse. Sanitized.

Largeurs: AAA, AA, A, B, C, D, E, EE

POINTURES 4 à 10 EN DEMIE

$15.95



Jolies escarpins "Heel-Hugger"

Très confortables et d'allure distinctive afin de satisfaire la mode et le confort empeigne montante. Talons cubains, Fausses coussinées, Semelles de cuir.

Largeurs: AAA, AA, A, B, C, D,

POINTURES 4 à 10 EN DEMIE

$15.95



Souliers lacés "Heel-Hugger"

Souliers en kid noir lacés, avec piqures à l'empeigne de fabrication soignée. Talons cubains, Semelles de cuir. De plus, ils sont sanitized.

Largeurs: AAA, AA, A, B, C, D, E, EEE

POINTURES 4 à 11 EN DEMIE

$15.95

Satisfaction garantie ou argent remis